

# BULLETIN & REVIEW

## U.J.A. 1988

By Avraham Iny  
General Chairman



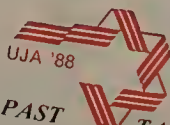
The first meeting of the 1988 U.J.A. Campaign cabinet took place at my home in July.

At that time we made a commitment on behalf of the total Ottawa Jewish community to raise the dollars required to fund our local agencies, to provide our share of national services, and to meet our commitment to our beloved State of Israel.

Together, we decided upon a goal of \$3.6 million for the 1988 Campaign.

Together we can meet that goal!

I look forward to your generous support and full participation for Campaign '88.



BE PROUD OF YOUR PAST

TAKE PART IN YOUR FUTURE





## Vaad Report

Stephen Victor  
PRESIDENT, OTTAWA VAAD HA'IR  
JEWISH COMMUNITY COUNCIL



### COMMENT

•**Welcome Rabbis** — The Ottawa Jewish Community is pleased to welcome two new Rabbis to our midst — Rabbi Saul Aranov who has assumed the post of Spiritual Leader of Congregation Beth Shalom from his previous position in London, England and Rabbi Irwin Tanenbaum from Hammond, Indiana, who will serve as Spiritual Leader of Temple Israel. Both gentlemen bring rich and interesting backgrounds which will surely benefit the total community.

•**Camp B'nai B'rith** — As a former Camp Director, it was with a sense of nostalgia and excitement that I went home to Camp B'nai B'rith on August 6, to attend the Annual Meeting of the Board of Directors of the Camp, with Dr. William James, the outgoing Vaad representative to the Board (who received a plaque for his many years of dedicated service), and George Caplan, the incoming Vaad representative to the Board. The Jewish Community is proud of Camp B'nai B'rith, which has provided exciting summers for Jewish girls and boys, ages 7 to 16, for over 40 years in a stimulating and safe environment. C.B.B. strives to combine learning and enjoyment for campers in a co-educational Judaic life experience — a place where our Jewish youth can meet, interact and grow. The community congratulates the camp's dedicated Board of Directors, its outgoing Chairman, Harvey Smith, and its incoming Chairman, Stephen Waxman, and wishes the camp continued success.

### DECISIONS

•**Council on Teens** — The Jewish Community Council has established, as a priority, a new Committee — the Council on Teens — under the Chairmanship of Morris Presser, a member of the Executive Committee. The Council will attempt:

1. to review, co-ordinate, revitalize and rejuvenate teen programming and the delivery of services to teens, in a Jewish atmosphere, through the Jewish Community Centre, the synagogues, B'nai B'rith and other youth organizations;
2. to establish viable vehicles to teach religion and an awareness of Jewish identity to the young people of our community and to provide our youth the opportunity to develop and grow as Jews; and
3. to utilize and co-ordinate the resources in our community to re-enforce the teen's connectedness with the Jewish community, the Jewish people and with Jewish ideals and heritage.

### ACHSHAV

•**The Young Leadership Development Group** — Some 55 men and women comprise the Young Leadership Development Group which had its first official meeting in November 1986 under the chairmanship of Mark Berlin. They continue to come together on a monthly basis to sharpen their skills and to learn about the Jewish community locally, nationally and internationally. It is hoped that this 18-month course will culminate in a Mission to Israel in the summer of 1988.

### PROFILE



•**Martin Glatt** helped found and organize Parliament Lodge, B'nai B'rith in 1957 and was its Charter President for two years. As Service Chairman of the Lodge for 30 years, from 1957-87, Martin organized and supervised the Personal Service Projects of the Lodge, wherein lodge members, on a regular monthly basis, visited and entertained thousands of folks at senior citizen homes and lodges, hospitals and associations for the handicapped throughout the city of Ottawa. For this service, Martin was awarded the Outstanding Community Volunteer Service Award for 1987 from B'nai B'rith Canada. He is also the nominee of B'nai B'rith Canada for the 1987 Colonel Elliot A. Niles Award as International Volunteer of the Year. This is B'nai B'rith International's highest award for community volunteer service. The community congratulates Martin.

## Arab relocation? Birth remuneration?

# Problem of Jewish majority in Israel one of increasing alarm

By Gil Sedan  
JERUSALEM (JTA)

Increasingly concerned over projections of a serious threat to Israel's Jewish majority by the end of the century, Israeli Jews have developed a variety of proposals. They range from moving the Arab population out of the territories to subsidizing Jewish families with more than two children. None of the ideas has yet commanded a consensus.

But the figures are sobering. If the present rate of population growth among Jews and Arabs continues, the share of the Jewish population in the area of former Mandatory Palestine will decrease from 61 per cent in 1984 to about 61 per cent in 1990 and between 57-59 per cent by 2000. By 2005, the Jewish majority would be less than 55 per cent, according to projections which are considered conservative.

### Gloomier forecast

Prof. Arnon Sofer of Haifa University had a gloomier forecast in July. He estimated that by 2000 the Jewish majority would drop to 53 per cent; 4.1 million Jews living alongside 3.6 million Arabs.

The situation has taken on new urgency of late in light of attacks by militant Jewish settlers on Arab population centres in the territories and even on Israeli Arabs living in Jewish towns and suburbs.

One proposal that triggered angry reactions was advanced by Gen. (Res.) Rehavam Zeevi, a war hero and former commander of the central sector, which includes the West Bank. Speaking at the Moshe Dayan Political and Social Forum in Tel Aviv recently, Zeevi suggested that, as part of an overall Middle East peace settlement, Arabs in the administered territories be transferred to Arab countries.

It was the first time a public figure associated with the mainstream of Israeli opinion offered a solution to the population problem similar to those of Rabbi Meir Kahane and his Kach Party. Both Zeevi and Kahane reject the idea of territorial compromise. Both believe the Likud plan to annex the territories while allowing the Arab populations to remain would pose a danger.

### Stressed differences

In subsequent media interviews, Zeevi stressed the difference between his and Kahane's ideas. He noted that his plan would apply to Arabs only in the territories, not Israeli Arabs, and would be carried out in the framework of a peace settlement. Kahane demands the ouster, by force if necessary, of all Arabs, including Israel's 750,000 Arab citizens. Zeevi's plan was promptly attacked by Israeli leftists and moderates. Even Geula Cohen of the ultra-nationalist Tehiya Party said it was unworkable at this time.

A.B. Yehoshua, a writer who participated in the Dayan symposium, said Zeevi's proposal was just another simplistic solution to complex problems, like

the "new order" in Lebanon, the "correct economy" of former Finance Minister Yoram Aridor and the Lavi fighter-plane project.

He noted that Zeevi rejected an Israeli withdrawal from the territories in exchange for Arab demilitarization. He "believes they will not agree to demilitarize. Does he believe they will agree to transfer?" Yehoshua asked.

### Different angle

The demographic problem was approached from a different angle this month at the convention here of Zehavi, an organization of Jewish families with four or more children. Zehavi believes that increased Jewish fertility is the only way to cope, especially in view of dwindling immigration.

Speakers at the convention pointed out that some 50,000 families with three children presently live in two-bedroom

flats. Such families could be encouraged to have a fourth child if they were given substantial loans to buy three-bedroom apartments, they said.

An inter-ministerial team of experts cited examples in Europe, specifically East Germany, where financial incentives resulted in a higher fertility rate. In that country, interest on housing loans to young couples is reduced with each child born.

"An improvement of the demographic balance can be achieved only if we adopt such far-reaching measures," said Eugene Wiener, chairman of Zehavi. He suggested granting mothers of five children higher pensions.

He also proposed bonuses, for example, 10,000 Shekels for a third child, 20,000 for a fourth child and 50,000 for the fifth child. "We have reached the zero hour with the demographic problem," Wiener said.

## Major firsts recorded at Interfaith Seminar

GENEVA (JTA) — An interfaith seminar held in Fribourg, Switzerland in July ended with a declaration against anti-Semitism by the 200 participants who included Jews and Moslems from Israel and, for the first time, church leaders from Poland and East Germany.

The seminar was organized by the International Council of Christians and Jews (ICCCJ), founded in Fribourg 40 years ago. The final declaration urged Christians to work to stamp out new seeds of anti-Semitism and to stress that Christians are not inheritors of Judaism but an addition to Judaism.

Bishop Henryk Muszynski of Gdansk, spoke of growing interest in Judaism among the younger generation in Poland. Moshe Reznikov of the Israeli-American Committee attended as a member of a group of 30 Israeli Jews and for the first time, Moslems.

A workshop on Islam decided it was important for

both Jews and Moslems to achieve a better understanding of the Arab-Israeli conflict and the problems of Christians facing a growing Moslem population in Europe.

Rabbi Alexander Safran of Geneva said he was generally pleased by the changes that have taken place in the Roman Catholic Church. But he was concerned by Pope John Paul II's June meeting with Austrian President Kurt Waldheim at the Vatican and the beautification of Edith Stein, a Jewish-born convert who became a nun and died at Auschwitz during World War II.

Christians at the seminar expressed hope that their efforts to come to terms with Judaism would be matched by Jewish efforts to evaluate a theological relationship with Christianity.

The next meeting of the ICCJ will be held in East Germany on September 12. Israeli participants are expected to receive visas.

## Think About It...

If you think you are beaten, you are  
If you think that you dare not, you don't,  
If you'd like to win, but you think you can't,  
It's almost certain you won't.

If you think you'll lose, you've lost,  
For out in the world you'll find  
Success begins with a fellow's will —  
It's all in the state of mind.

If you think you are out-classed, you are;  
You've got to think high to rise;  
You've got to be sure of yourself before  
You can ever win a prize.

Life's battles don't always go  
To the stronger or faster man;  
But soon or later the man who wins  
Is the man who thinks he can.

"Author Unknown"

...Amen



# Highlights of the proposed legislation on War Crimes

On December 30, 1986, the Commission of Inquiry on War Crimes chaired by Chief Justice Jules Deschênes made its report to the government. The government response was tabled in Parliament on March 12, 1987. On June 23, the Honourable Ray Hnatyshyn, Minister of Justice and Attorney General of Canada tabled in the House of Commons proposed amendments to the Criminal Code, the Citizenship Act and the Immigration Act.

## Amendments to the Criminal Code

The proposed amendment to the Criminal Code would provide Canadian courts with jurisdiction to prosecute war crimes and crimes against humanity. Specifically it:

- defines "war crime" and "crime against humanity" in accordance with international law at the time of the commission of an alleged offence.
- extends the application of Canadian offences to war crimes and crimes against humanity committed outside of Canada when at the time of commission such acts would, if committed in Canada, constitute an offence under Canadian law.
- extends the jurisdiction of Canadian courts to war crimes

and crimes against humanity when at the time of the offence:

- 1) the offender is a Canadian citizen or is employed by Canada in a civilian or military capacity;
- 2) the offender is a citizen of, or is employed in a civilian or military capacity by a state engaged in an armed conflict against Canada; or,
- 3) the victim is a Canadian citizen or a citizen of a state allied with Canada in an armed conflict.

- extends the jurisdiction of Canadian courts to war crimes and crimes against humanity when, subsequent to the time of the commission of the offence, the offender is found in Canada.

- provides that with respect to the definition of an offence, prosecutions will be instituted under Canadian law as it was read at the time of the alleged offence, but that the current rules of law relating to procedure and evidence shall apply to the proceedings.
- provides that an accused person is entitled to any justification, excuse or defence recognized under either Canadian law or international law at the time of the offence or at the time of the proceedings.
- provides that no proceedings may be commenced without the personal consent in writing of

the Attorney General or Deputy Attorney General of Canada, and such proceedings may only be conducted by the Attorney General of Canada or counsel acting on behalf thereof.

## Amendments to the Immigration Act

In the future, persons who are reasonably believed to have committed war crimes or crimes against humanity, within the meaning of Section 6 of the Criminal Code.

- will not be granted admission to Canada
- may be ordered deported

## Amendments to the Citizenship Act

Persons who are under investigation by the R.C.M.P., the Canadian Security Intelligence Service or the Department of Justice for, or are charged with, on trial for, convicted of, subject to or a party to an appeal relating to, an offence under amended Section 6 of the Criminal Code will not be able to acquire or resume citizenship.

The status of individuals now in Canada or already Canadian citizens will not be altered by the proposed amendments to the Immigration Act and the Citizenship Act.

Department of Justice  
June 1987

# Chinese refuse Meir, MacArthur portraits — so US cancels exhibit

WASHINGTON (JTA) — The United States has cancelled a National Portrait Gallery exhibition to China because the Chinese government refused to show portraits of former Israeli Premier Golda Meir and Gen. Douglas MacArthur.

The two portraits, a Chinese official explained in a letter to the National Portrait Gallery, "involve politically sensitive questions which are not only against the present policy of China but also involved in the relations with the third countries."

Although Chinese officials have refused to state their specific objection to the Meir portrait, it is believed to be based on their desire not to anger Arab countries. The objection to the MacArthur portrait apparently stems from his role as commander of U.S. forces in the Korean War.

The Chinese demands that the portraits be removed from the exhibit brought a stern protest from the United States Information Agency, which was sponsoring the exhibit as part of a cultural exchange between the U.S. and China.

"It is unacceptable to dictate which portraits shall be included. It is an affront to the American people and to the memory of Douglas MacArthur and Golda Meir. We had hoped that they would welcome the exhibit as a cultural rather than a political event; unhappily this has not occurred," the USIA statement read.

The exhibit was to focus on the changing style of American portraiture over the past 100 years, said Carolyn Carr, assistant director of collections at the National Portrait Gallery. The 51 portraits would have

included such figures as Samuel Clemens, Thomas Edison, T.S. Eliot, George Gershwin and Henry James.

Carr said the Chinese voiced no objections to the portraits selected when the museum signed a contract for the exhibit last March. The exhibit was to have opened in Beijing in September and toured three cities.

The Meir portrait was painted by Raphael Soyer in 1975 when the former Premier, then age 77, was on a trip to the United States. A museum catalogue described Soyer as painting women "not for what they might symbolize but for what they really are. She (Meir) is a gentle, pensive, but still robust person and he writes that he was impressed by her strong, wise and kind face."

"It's basically a very loving portrait of an older woman. We thought it was a beautiful portrait," Carr said.

The National Portrait Gallery exhibition is part of a cultural exchange agreement between the U.S. and China signed in 1978. The first exchange, a display of paintings from the Boston Museum of Fine Arts, was almost cancelled because the Chinese objected to some abstract paintings after they had arrived in China. The U.S., however, refused to remove the works and the Chinese relented.

"We feel it's terribly regrettable. This was meant to be a cultural exchange and we were taking works of art, that was our concern, just to pick out the most representative works of American portraiture," said Carr.

# Women Making a Difference

By Susannah Dalfen

Chairwoman, Women's Division, UJA '88

U.J.A. season is fast approaching although, for those of us who have been involved in the planning, it has been with us for months.

This year we have taken on a new look and direction both in terms of our internal structure and the efforts we are making to reach out to the women of the Ottawa Jewish Community. *Women Making A Difference* is the motto we have chosen to express the idea that we, as women, do and can contribute our energies and resources to the world to make it a better place for all.

In keeping with our theme, we are now putting the final touches on our major U.J.A. Women's Division event — Kaleidoscope '88 — a two-day event featuring women from politics, business, academic, the media and volunteer sectors, who will share with us their experiences as Jewish women. This event will begin on October 5, in the evening, with Chaviva Hosek, former president of the National Action Committee for the Status of Women, who is running for a Liberal seat in the current provincial election. Tuesday morning the program opens early with a breakfast speaker for the business and professional women of the community. A panel of marvellous women is to follow — women who will examine the impact that being Jewish and female has had upon their careers and their life experiences. A luncheon with another outstanding Jewish woman will close the event, but will open our eyes to our possibilities and challenges as Jewish women.

On August 13 our entire cabinet retreats to Manotick to consolidate our plans for the coming year, to enhance our leadership and fundraising skills. Joan Zinn, an internationally-known leadership trainer, will be with us that day.

September brings our campaign events into full gear. We begin with a breakfast for business and professional women on Tuesday, September 15. Flora MacDonald is expected to kick-off, in a cultural way, this occasion which will mark the inauguration of an Ottawa Jewish Women's Business and Professional gathering.

That same week, on the evening of Wednesday, September 16 we turn our attention to the women in the west-end of Ottawa who may not have had the opportunity to participate in Women's U.J.A. in the past. At a parlour meeting at the home of Dottie Poteshin we will gather to get to know each other and extend the Women's Division hand to all.

A canvasser training evening, with the dynamic Gella Rothstein, President of the Canadian Women's Division United Israel Appeal, will be held to bring us up to date on the needs in Israel and locally which we look to answer through our fundraising efforts. Shira Herzog-Bessin is the outstanding woman speaker at the Leadership Dinner on September 28, to be held at the home of Sara Vered. This evening promises to be another highlight of the Campaign, with the introduction of the Pomegranate Pin — signifying the mitzvah of giving — in this case \$2,500. or more.

Making all this happen is a group of marvelous women. The Vice-Chairwoman of this year's Campaign is Ruth Berger, Associate Chairwomen, each taking charge of a particular part of the planning and preparations, are: Sandra Levinson, Vera Klein, Myra Aronson, Bonnie Merovitz and Lynda Greenberg. If you would like to assist us in some way with this year's *Women Making A Difference*, please do not hesitate to contact the Women's Division office at 232-7306.

I look forward to a fulfilling year ahead and welcome you, the women of our community, to join me in making it happen.

# Grant is awarded to write legal textbook

Ottawa legal researcher Elliott Goldstein was recently awarded a \$10,000 research grant by the Law Foundation of Ontario to cover the cost of writing a textbook on how lawyers can use photographs, motion pictures and videotapes to present evidence in court.

Goldstein, 30, born in Winnipeg and raised in Saskatoon, received his Arts and Law degrees from the University of Saskatchewan in 1982. Following graduation he moved to Vancouver where he served his articles of clerkship and was called to the Bar of British Columbia in 1984. In late 1986, he moved to Ottawa to work



Elliott Goldstein

for the Federal Government. In September, he will begin the Bar Admissions Course to become an Ontario lawyer.

Elliott is married to the former Michele Ava Albert of Belleville. The couple resides in Ottawa.



## OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'tr, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (Tel. 613/232-7306).

### Jewish Community Council Officers

Gerald Berger, Past President  
Stephen Vicior, O.C., President  
Dr. Eli Rabin, First Vice-President  
Dr. Bernard Dolansky, Second Vice-President  
Lorry Greenberg, Treasurer  
Maureen Molot, Honorary Secretary  
Gittel Tatz, Executive Director

### Bulletin Committee:

Simone Goldberg, Chairman  
Myra Aronson  
Mark Mox  
Dr. Eli Rabin

### Editor

Cynthia Engel

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hekashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hekashruth.

### Advertising Representatives:

Jane Cetes — 824-3911 (eves.) or Percy Palef — 563-1212  
or the Bulletin office at 232-7306



## Twenty-nine students receive diplomas

# Present awards at Hillel Academy graduation

The 1987 Hillel Academy Graduation Exercises were held on Tuesday, June 23 in the auditorium of the Jewish Community Campus at 881 Broadview Avenue. A large crowd of parents, relatives and friends was on hand to pay tribute to the twenty-nine Grade 8 students.

Werner Bauer was at the piano to provide music for the processional and Cantor David Aptowitzer led the assembly in the singing of the national anthems, followed by the opening prayer which was recited by graduating students, Esther Lederman and Benjamin Isserlin.

### Trilingual valedictories

Reflecting the trilingual nature of the school, Valedictory addresses were delivered in Hebrew, English and French by Karen Rauch, Natalie Eichler and Alan Azuelos respectively. All three valedictorians thanked the staff and their parents and referred to the variety of experiences and learning situations which they had enjoyed at Hillel.

On behalf of the graduating class, Lesley Horlick made a special presentation to teacher Werner Bauer on the occasion of his retirement and Avrum Udaskin presented flowers to Mrs. Estelle Gunner, who is retiring from her position as administrative assistant.

Jeremy Garman expressed the appreciation of the class to the school and presented the class gift, a polaroid camera, to be used to capture special moments.

In reply, Stan Katz, Director of Education, noted that this year's graduates were an exceptional group who "will be a credit to receiving institutions." He forecast that the 1987 graduates will go on to make a significant contribution to the community.

### Awards presented

The presentation of awards and prizes followed.

•The Rabbi Baruch Kravetz Memorial Award for Proficiency in Hebrew Studies and the Jacob Malomet Award for Proficiency in General Studies were presented to Natalie Eichler by Mrs. Rose Kravetz and Mrs. Diana Malomet respectively.

•Naomi Cracower presented the Moses Cracower Memorial

Awards for French to Natalie Eichler and Cindy Lithwick.

•The Chaim Bookman Memorial Award for Achievement was presented to Daniel Rabinovitch by Anne Kalin.

•Karen Rauch received the Rose Achbar Memorial for Achievement from Stan Katz.

•The Ann Silver Memorial Awards for Special Achievement were presented to Grade 7 student Liat Menipaz and Grade 8 student Sam Muzikansky by Elaine Belinko.

•Allan Baker presented the Allan Baker Sports Award for excellence in the physical education program to Alan Azuelos. Alan also received the John and Zelda Greenberg Prize for achievement in the National Bible Contest presented by John Greenberg.

•The Katie Ellen Farber Memorial Award for outstanding contribution to school life was awarded to David Applebaum and presented by Rhona Levine and Izzy Farber.

•Natalie Eichler won the Ann Silver Memorial Award for outstanding contribution to the yearbook. The award was presented by teacher advisor, Ruth Braiter.

•Alan Williams and Shirley Kardish presented the Betty Bordeley Memorial Gift and a diploma to each of the graduates.

### Travel/Study Scholarships

The names of the winners of the 1987 Ottawa Talmud Torah Board Travel and Study Scholarships were announced:

•The Jacob and Rose Landau Memorial Scholarship was awarded to Steven Sherman.

•The Simon and Thelma Ritt Memorial Scholarship was awarded to Naomi Max.

•The Moe Slack Memorial Scholarships were awarded to Shmuel Bulka and Jonathan Gencher.

•The Anne Altman Memorial Scholarship was awarded to Joel Gershkovitch.

Gifts were also presented to departing members of the Hillel Staff: Nickie Glick, Shirley Johnston, Yehudit and Shmuel Hysler, Dorothy Graham, Judy



### Hillel Academy Graduates 1987

Front row: Left to right: Irit Meir, Karinne Sebag, Jeremy Gershberg, Ilana Rubin, Daniel Rabinovitch, Leslie Goldstein, Jeff Cherun, Alieza Fine, David Applebaum, Cindy Lithwick, Jeff Kulik, Mara Riff, Benjamin Isserlin. Second row: Avrum Udaskin, Natalie Eichler, Laurie Goldmann, Jeremy Garman, Liane Eisenstat, Yona Zloten, Paul Kadar, Esther Lederman, Sam Muzikansky, Karen Rauch, Maya Rodal. Third Row: Jacob Melzer, Alan Azuelos, Hadas Prag, Mordechai Levenson, Lesley Horlick.

Mendelsohn, Werner Bauer and Estelle Gunner.

Alan Williams, outgoing President of the Ottawa Talmud Torah Board, addressed the graduates on behalf of the Board. In his remarks, he acknowledged the important role played by the parents, the staff and the Vaad and expressed the hope that this year's graduates would go on to assume leadership roles in the community.

Stephen Victor, Q.C., President of the Vaad brought greetings on behalf of the Council and urged the graduates to remember what they had learned, to get involved, to continue their education, and, to "drop in to Jewishness".

In delivering the D'Var Torah, Rabbi Dr. Reuven P. Bulka reminded the graduates that the knowledge they had gained at Hillel would be lost

unless they added to it. In the words of Hillel, he said, "one who does not add, subtracts". The ceremonies closed with a prayer for the school delivered

by Alieza Fine and Jeff Kulik. Following the graduation, a reception, tendered by the parents of the graduates, was held in the Mini-Gym.

## D'LAINA

Professional Designer Dressmaker

Specializing in  
bridal and formal wear

•Weddings •Formals  
•Bar/Bat Mitzvahs

721-0368

Patterns unnecessary



## Sunday Brunch

in  
*The Carleton*  
Restaurant



now at \$15.<sup>95</sup> per person

  
**Four Seasons Hotel**  
OTTAWA

150 Albert St.

238-1500

## Full-time Secretary

for synagogue  
office

•  
Typing  
essential  
•

Send résumé to:  
Leah Miller  
c/o Agudath Israel  
Synagogue  
1400 Coldrey Ave.  
Ottawa, K1Z 7P9

## IMPORTANT NOTICE TO PARENTS OF B'NAI B'RITH OTTAWA CAMPERS FROM THE OTTAWA VAAD HAKASHRUT

This is written in reaction to the events which transpired on visiting day at Camp B'nai Brith.

The camp works very closely with the Ottawa Vaad HaKashrut to assure that the camp is kosher. They do this at great expense to them, and it is a reflection of their concern to respect community protocol.

This year, the camp, according to reports, was deluged with non-kosher food brought by parents on visiting day, food that would have been with the campers beyond visiting day.

The camp director, for kashrut as well as health reasons, removed this food from the camp.

This was obviously the appropriate thing to do, and it is unfortunate that the camp directorship was placed into such a precarious position.

It would be greatly appreciated if, in the future, all parents respect the governing kashrut principles of the camp and refrain from bringing non-kosher items to their children.

Thank you for your understanding and co-operation.

Rabbi Reuven P. Bulka,  
on behalf of  
Ottawa Vaad HaKashrut

## Rabbi Bulka named as Negev Dinner chairman

Jewish National Fund Chairman, Irving Rivers, is pleased to announce that Rabbi Dr. Reuven P. Bulka will serve as chairman for the 1987 Negev Dinner which will honour John and Gladys Greenberg.

In making the announcement, Rivers stated that the choice of Rabbi Bulka as dinner chairman is an excellent one because the distinguished spiritual and communal leader is himself a past Negev Dinner honouree and has a strong link with John and Gladys Greenberg, the State of Israel and the Jewish National Fund.



Rabbi Reuven Bulka

Rabbi Reuven Bulka has made his presence felt locally, nationally and internationally. In addition to providing valuable input into many standing community committees, he is chairman of the Rabbinic Cabinet for the State of Israel Bonds and co-chairman of the Soviet Jewry Committee. The author of numerous books, he has contributed to several journals and is the founder and editor of the *Journal of Psychology and Judaism*. An excellent speaker, he is renowned for his ready wit.

The Negev Dinner will be held on Wednesday, November 18 at the Jewish Community Centre. A new feature this year will be reserved seating as a capacity attendance is expected to be in attendance. The kick off to the campaign will be held on Wednesday, August 19 at the home of Lillian and Mark Zunder.

By participating in the Negev Dinner Campaign, the Ottawa Jewish community honours John and Gladys Greenberg and at the same time provides the funds to continue the ongoing work of the Jewish National Fund in Israel. This Negev Dinner tribute will further link the Greenbergs with the development of Israel and recognize their many years of exemplary commitment and service to both the community and to the State of Israel.

For further information, contact the JNF office at 230-9047.

### Correction

A headline in the July 31, 1987 issue of the Bulletin incorrectly identified Bob Gencher as Dinner Chairman of the 1987 Negev Dinner. In fact, Mr. Gencher is Campaign Chairman of the event.

## Community marks its 10th Bar Mitzvah Anniversary

The year 1987-5747 is a significant one in the life of the Ottawa Jewish community, founded in the year 1857 by the late, revered Moses Bilsky — the same year that Queen Victoria announced the choice of Ottawa as Canada's capital.

Today, one hundred and thirty years later, we celebrate the tenth Bar Mitzvah Anniversary of a mature and thriving community which has developed into a model, as one of the finest on the North American continent.

To mark the occasion, Herman Roodman has prepared a chronological history of important events and personalities for the years 1857 to 1987. The chronology presents an overview of the contributions made to the Ottawa Jewish community by various leaders and builders whose vision and foresight have transformed the community into its present healthy, viable state. The author acknowledges their efforts and accomplishments.

Because the presentation represents an individual's perspective, Mr. Roodman believes it is not intended to be a complete history, but rather a comprehensive instalment in an "Unfinished Symphony" of noteworthy happenings in the progress of our local Jewish community. Thus, it is hoped that all local organizations and synagogue congregations will be motivated to record written reports of important milestones which can be included in a continuing diary. In this way, the

community will be able to build on the content and format of this present venture.

Our Community's Saga, with commentaries and slides, will be presented early this fall. Mr. Roodman wishes to express appreciation to Shirley Berman, Archivist with the Ottawa Jewish Historical Society and to Rossie Rose, Senior Secretary of our Vaad Office, for their assistance and cooperation.

### Classified

Room to rent, girl. Kitchen privileges in kosher home. 233-5866, 232-6849.

Female, Jewish — BA in Political Science and Classical Civilization; BJ in Journalism; Library Technician Diploma; Driver's Licence. Physically fit. Seeking full-time position as Assistant/Girl Friday to Business, Professional and/or Leisure-activity oriented individual. Flat weekly rate. References. Please reply with phone no. to Box 36, Ottawa Jewish Bulletin, Ottawa, K1N 7Y2.

Babysitter needed after school, your home, for 8 year old attending Knoxdale Public School. Call 828-4963.

Robin Chernick, Photography. Portraiture and Special Occasions. 728-8110.

Caregiver needed, Highland Park, 6-month-old, 8-5 p.m. References required, 728-6781.

Beth Shalom Synagogue  
7:30 p.m.  
Concert 5. per person

no solicitations

UJA presents...  
An evening with...  
*Rosina Fernhoff*  
a one-woman show  
Sunday 13th September, 1987

Reception  
Auditorium  
Reservations 232-7306



**JEWISH GIRL LOOKING FOR ROOM.**  
close to Carleton University.  
837-6009.

### Yiddish Teacher Wanted for Ottawa Modern Jewish School

Sundays 9:30 a.m. - 12:30 p.m. Contact G. Cammy,  
Wednesdays 4:30 - 6:00 p.m. 829-1284

**Bulletin Ads Get Results!**  
Place yours today — 232-7306



**Hillel Lodge**

Your donation to the Ottawa Jewish Home for the Aged  
assists in providing high quality care for the Jewish elderly

#### In Honour Of:

Mr. and Mrs. I. Beiles on their 57th wedding anniversary by Pauline and Izzie Litwack; and by Bert and Sophie Koenig.

Stephen Schneiderman on his installation as President of the Ontario Association of Homes for the Aged, Region #7 by the Women's Auxiliary of Hillel Lodge.

Tilly Gershon on her 80th birthday by Bessie Zunder; by Mrs. Goldstein-Rosenfeld; by Isaac and Helen Beiles; by Wendy and Jack Klein; by Maureen, Dennis and Gary Newton; by Lynne, Thad, Jason and Meaghan Griffin; by Annie Levine; by Mildred B. Korn; by Issie and Shirley Kardish; by Miriam Bordelay; by Ruth and Leon Coirt; by Bella and Ben Peters; by Mr. and Mrs. Syd Klar (Montreal, Quebec); by Evelyn and Norman Potechin; by Fanny and Sydney Friedberg; by Sadie Silverman; by Sandra and Sam Zunder; by Mr. and Mrs. Jacob Gordon; by Roslyn and Myles Taller; by Mr. and Mrs. Ed Saslove; by Anne Taller; by Mr. and Mrs. Tom Wolfe; by Erwin Gershon; by Mrs. P. Kardash; by Esther Murray; by Betty and Max Rosenberg; by Mr. and Mrs. H. Frankel; by Mr. and Mrs. Sam Skrow; and by Sylvia Shinder.

David Kronick on his very special birthday by Nicey and Sid Kronick.

Mr. and Mrs. Sam Greenberg on the birth of a grandson by Evelyn and Irving Greenberg.

Mr. and Mrs. Sam Gosevich on their special anniversary by Fanny and Julius Gosevitz.

Mr. and Mrs. Harvey Galt on the recent marriage of their son Richard to Cheryl by Simmy and Chuck Gardner. Mrs. Tanya Firestone in honour of the recent marriage of her daughter Ida to Steven Levinson by Sandra and Sam Zunder.

Mrs. Radnoff in appreciation by Clara Slack. Jack Gladstone and family on their newspaper article by Elliott and Nell Gluck.

Bernard Cohen on his 85th birthday by Mollie and Harry Levine.

Dora and Nathan Wolfe on their anniversary by their children and grandchildren.

Hy Lithwick on his 75th birthday by Val and Annette Lithwick; by Bea and Ernest Rosengarten; and by Ernest Rosengarten; and by Jeannie and Jackie Horwitz.

Mr. and Mrs. Taller on their 23rd wedding anniversary by Ethel, Abe, Elisa and Ian Murray.

Morris Kimmel on his special birthday by Mr. and Mrs. Jack Spector.

Lillian Fein on her 80th birthday by Joy, Dennis and Michael Jacuk.

#### R'huah Sh'lemah to:

Celia Wynberg by Bessie Ewen; and by Sadie Silverman. Ben Fleisher by Jackie and Jeanne Horwitz.

Louis Finkelstein by the Women's Auxiliary of Hillel Lodge; by the Board of Directors of Hillel Lodge; by Steven Kerzner; and by Lillian and Morris Kimmel.

Mrs. Sylvia Pleet by Lillian and Morris Kimmel. Freda Budovitch (Fredericton, New Brunswick) by Evelyn and Irving Greenberg.

Arthur Viner by Evelyn and Irving Greenberg. Ettie Kimmel by Sadie Silverman.

Irving Rivers by Sid and Betty Finkelman.

#### In Memory of:

Louis Achbar by John Holzman. Diane Goldfield by John Holzman.

Dr. Charles Shapiro by John Holzman. Issie Mandel by Ruth and Norman Polowin; and by the Blachers.

Hy Lief by Beverley Chodikoff and by Harold Coplan. Joseph Cratzburg by Lillian and Morris Kimmel; by Sandra and Sam Zunder and by Lillian and Morris Kimmel.

Sara Dover by Sandra and Sam Zunder.

Contributions may be made by calling the Hillel Lodge office at 236-7132. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. Contributions are tax deductible.

## Eleven students graduate from Star of David Hebrew School

The Star of David Hebrew School will enter its 12th year of operation under the aegis of a new principal and chairman.

Having served the school since its inception, retiring principal Hennie Honigman has decided to pursue other professional endeavours and has been replaced by Dr. Hillel Taub. Parents will have the opportunity to meet Dr. Taub and teachers at a "Meet the Educators" night on Wednesday, September 2, at 7:30 p.m., at the school, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive, in the lower social hall.

The school's new chairman, Paul Bregman, looks forward to increased parent participation. Many new programs, ideas and textbooks will be introduced this year.

The school will begin its fall session on Wednesday, September 9.

At the school's June closing exercises, eleven students were presented with graduation diplomas: Michael Blank, Jay Coopersmith, Trevor Shaiken, Stacie Carroll, Andrew Freed, Ted Citrome, Ben Harris,



Star of David 1987 graduates pose with their diplomas and gifts from the school.

Kathryn Ages, Julia Goldstein, Gila Messeri, Rochelle Ironstone.

Applications for the school year are now being accepted. Classes are held Mondays and Wednesdays between 4:00 and 6:00 p.m. at the Machzikei Hadas Synagogue.

Star of David Hebrew School

is a traditional afternoon school with emphasis on Hebrew reading, Jewish Holidays, customs, history and culture as well as an appreciation for the State of Israel. Applications are available from the Registrar, Rhoda Bregman by calling 521-6790. Principal Hillel Taub can be reached at 745-4705 (home) or 237-2607 (office).

## Accused spy Mordecai Vanunu is still antagonizing his captors

JERUSALEM (JTA) — Elaborate efforts to keep accused spy Mordechai Vanunu out of the public eye until his trial begins late in August, were foiled recently by alert reporters and the prisoner's recalcitrance.

Vanunu, a former technician at the Dimona nuclear facility, was transported from prison to the Supreme Court for a closed hearing on his petition to allow publication of certain classified evidence in his case. Reporters who noticed that the courthouse was surrounded by large contingents of police, border police and Justice Ministry security guards, sensed something out of the ordinary.

Their suspicions were confirmed when a police van with white-painted windows pulled up to the rear entrance of the court. Vanunu emerged, his head and face covered by an oversized motorcycle helmet to prevent him having contact with the media. He shook his head violently, dislodging his helmet which he kicked aside. "Enough with these games,"

he shouted before surprised police guards hustled him into the court building.

Vanunu, 31, is accused of providing a British newspaper last year with information about Israel's alleged nuclear capabilities. He was seized abroad and brought to Israel last September 30, although Israel denied at the time any knowledge of his whereabouts.

When he was brought to Jerusalem district court for arraignment on December 28, he flashed a message to the media through the window of the prison van. The message, written on the palm of his hand, indicated he had been

kidnapped by Israeli agents in Rome on September 30 and brought to Israel against his will. The incident embarrassed Israeli authorities who took pains to ensure that Vanunu would have no further contact with the press.

Vanunu pleaded not guilty to charges of spying and aiding the enemy in wartime. He has since insisted that certain evidence be made public. His lawyer, Avigdor Feldman, maintained that publication would not compromise national security. Prosecutor Uzi Hasson objected. Supreme Court Justice Gavriel Bach has yet to rule on the matter.

## Porno pix cause of high Israeli accident rate?

TEL AVIV (JTA) — Agudat Israel MK Avraham Shapira claimed recently that pornographic pictures were the cause of Israel's alarming highway accident rate and suggested that

a day of fasting and prayer be declared to "appeal to God's mercy to stop the awful slaughter on the roads."

The pornographic pictures blamed by the Orthodox MK are posters and billboards advertising swim suits or other items of female apparel considered "lewd" by some religious Jews.

"Can someone who sees such pictures drive afterwards?" Shapira asked. Last year ultra-Orthodox zealots in Jerusalem and elsewhere set fire to bus shelters that carried advertising posters they found objectionable.

Shapira spoke during a Knesset debate on the traffic problem which also occupied much of last Sunday's Cabinet session. In 1986, 415 people died in road accidents and more than 21,000 were injured. The rate of traffic fatalities and injuries has been even higher this year.

The Audi Card  
is standard equipment  
on all new Audis.

TEST DRIVE AN AUDI TODAY.

## MARK MOTORS

OF OTTAWA LIMITED

AUTHORIZED PORSCHE AUDI DEALER

611 MONTREAL ROAD  
OTTAWA, ONTARIO. 749-6557

**Moving?**  
Let the Bulletin know  
232-7306



*Establishment must recognize existence of the problem*

## Expert destroys myth about alcoholism and Jews

By Ben Gallob

(JTA) A Jewish expert on alcohol and drug abuse has sharply criticized Jewish communal policy-makers for what he called their continued insistence that these addictions are not problems in the Jewish community.

Dr. Stephen Levy, associate professor of psychology at the City University of New York, made the charge in a report in a recent issue of *United Synagogue Review*, the official publication of the United Synagogue of America (USA), the national association of Conservative congregations.

### Names withheld

Levy began his *United Synagogue Review* analysis with brief reports from a 44-year-old Conservative alcoholic; a 35-year-old Orthodox cocaine addict; and a 20-year-old Reform college student hooked on marijuana. Names were withheld.

The alcoholic was quoted as declaring he had always believed he could stop drinking whenever he wanted. But during a Purim celebration, he consumed alcohol for three days and had his first blackout, forcing him to concede he had lost control and admit he had an addiction.

The cocaine addict was reported as saying he had violated the Sabbath for the first time in his life because he had been using cocaine during a Sabbath weekend. He nevertheless did not seek treatment until his wife threatened to divorce him, adding that the experience had revealed to him how strongly attached to the drug he had become.

The college student said his

problem began in high school, where he had started smoking marijuana, and that by the time he was a college sophomore, use of the drug had become a mindless daily act.

According to a separate report in the same issue, *United Synagogue* president Franklin Kreutzer disclosed that his organization had formed a special commission to combat such addiction through religious education, stressing the role of the synagogue.

Kreutzer called on Jewish organizations to develop a unified approach to deal with addiction among Jews. He declared that the Jewish establishment had to admit the existence of the problem and open their synagogues to appropriate, recognized forms of counselling and information sharing.

Levy, a psychologist who, for 18 years, has treated victims of such abuses, said it had never ceased to amaze him that so many Jews believe that being Jewish was an adequate defense against such addictions.

He cited a National Institute on Alcoholism estimate that about 10 percent of American adults were alcoholics. On the basis of that data, Levy said he estimated that Jewish alcoholics make up two per cent of American alcoholics, which works out to more than 10,000 alcoholic Jews in New York City and some 100,000 nationwide.

He asked "at what time do we finally" destroy the "old myth" that alcohol abuse is not a Jewish problem? He also cited studies which indicate an over-representation of Jewish young alcoholics, particularly among high school and college students.

He said a first step in combatting the problem is to make clear to affected Jewish families that a member is an alcoholic and that the family must not ignore the problem. Family members must make it known to the alcoholic member that his or her behaviour affects others in negative ways and that they will speak up and seek help.

### Develop programs

He said a major responsibility of the organized Jewish community must be to develop energetic educational programs and prevention efforts in Jewish settings. He urged synagogues, religious schools, men's clubs and other Jewish agencies and institutions to become involved.

He said leaders of these institutions must join in programs to combat Jewish addiction with an unmistakable message that drug abuse is wrong and that Jewish tradition and

modern medical research make clear the adverse consequences of such addiction.

Action was urgent, he said, because failure to act exposes Jewish children and adults to grave risks.

### To Our Readers of All Ages Share Your Memories

As we prepare our annual High Holiday Issue, we're asking our readers to write to us about Rosh Hashanah and Yom Kippur.

Send us a short story — 250 words or less — about a special recollection or incident centering on the High Holidays. What stands out in your mind? It can be a humorous incident, a special celebration, a unique ritual you and your family enjoy.

Reminiscences should be sent to Holiday Stories, c/o Ottawa Jewish Bulletin, 151 Chapel Street, Ottawa, K1N 7Y2. Please include a phone number where you can be reached during the day. Deadline is Wednesday, August 26.



### Executive Directors Gather For Five Day Session

The challenges for Jewish education, the use of marketing techniques and personnel management were among the topics addressed at the 1987 Intermediate Cities Executives Institute sponsored by the Council of Jewish Federations July 13-17 at Hilton Head Island, SC. Ottawa's Executive Director Gittel Tatz (front row, fourth from right) was among the 27 Federation executive directors in attendance from intermediate-sized Jewish communities across the United States and Canada.

## Yom Tov Greetings to Family and Friends

will be published in the

**September 11 issue of the Bulletin**

**Deadline: Wednesday, August 26**



\$18.00

**Mr. & Mrs. Ben Miller  
Carole, David & Ronnie**  
*Extend sincere good wishes  
for a happy and  
healthy New Year.*

1.

\$18.00

*May all your hopes  
and dreams be fulfilled  
in the New Year.*

**Mr. & Mrs. Ben Miller**

2.

*May the coming year bring all the  
happiness, peace and good health to  
you and those you hold dear.*

**Ben and Hannah Miller  
Carole, David and Ronnie**

\$25.00

3.

*May you be inscribed for a new year  
of peace and the blessings of  
good health and contentment.*

**Ben and Hannah Miller  
and family**

\$25.00

4.

Greetings must be prepaid and submitted by **Wednesday, August 26.**

Please insert greeting number \_\_\_\_\_. Cheque is enclosed for \_\_\_\_\_.

Names to appear: \_\_\_\_\_

Mail in or bring completed form & cheque to Ottawa Jewish Bulletin, 151 Chapel St., Ottawa, Ontario K1N 7Y2



## Graduation ceremonies held for Talmud Torah, Akiva High School

The Talmud Torah Afternoon School and Akiva High School graduation ceremonies were held on Tuesday evening, June 9, at the Agudath Israel Congregation. Seventeen Tal-



Talmud Torah Afternoon School 1987 graduates, left to right first row: Alana Hock, Bradley Wiseman, Shawn Silverman, Joanna Silverstone, Mina Cohn, Principal Nicki Glick. Middle row: Jamie Solman, Lee Greenberg, Adam Katz, Jennifer Finestone, teacher Bonnie Lyman. Top row: Andy Gaffen, Mitchell Hirschhorn, Jennifer Swimmer, Andrea Backman, Simone Smith.



Akiva High School 1987 graduates, left to right, Principal Nicki Glick, Michael Levitan, Jay Nathanson, Stephanie Tanner, Medina Robbins, Miriam Lyman.

mud Torah students were graduated from the Hebrew School while 10 marked completion of the high school program.

Each Talmud Torah graduate came forward to offer a short talk on his/her years at the afternoon Hebrew school. Valedictorians Alana Hock and Tamara Sadinsky also spoke on the value of Jewish education. As well, awards were presented to students who excelled in particular areas of Judaica.

The Akiva High School students were the first to be presented with their diplomas. Daphne Algom and Jay Nathanson gave valedictory addresses in English and Hebrew, Nathanson explaining the significance and purpose of the Akiva program, Algom sketching an outline of her time at Akiva.

Special gifts of appreciation were presented to retiring Chairperson Donna Dolansky and Principal Nicki Glick.

The ceremony included a musical interlude co-ordinated by Ruth Mendell. Student musicians included Danny Alvo, Michael Levitan and Joanna Silverstone.

### Keegstra appointment is protested by CJC

Dorothy Reitman, Canadian Jewish Congress President, stated that the appointment of James Keegstra as interim leader of the federal Social Credit party evokes bitter memories of Social Credit bigotry in the 1930s. Keegstra was convicted in 1985 of wilfully inciting hatred against an identifiable group while teaching at the Eckville, Alberta, high school.

There is no role in Canadian political life for convicted hate mongers. It is to be hoped that the Social Credit Party will remove Keegstra without delay.



**Canada Trust**  
**Realtor**  
Merivale Road Branch  
226-8790



**CRAIG HENRY - \$154,500**  
5 minute walk to synagogue



**Sonny Segal**  
Office:  
(613) 226-8790  
Residence:  
(613) 820-1300  
YOU'LL BE GLAD  
YOU CALLED  
ME FIRST!

## REFLECTIONS on the BEN-GURION Era

by Michel Shore

### Chaim Weizmann — From Motol to Tel Nof Palestine not Uganda

#### Part II

Softly singing a psalm, he readied himself, "I am going on a very, very long journey. Prepare everything," Chaim Weizmann said to his wife, Vera, a day before he died.

Earlier, when the renowned scientist and first president of Israel became seriously ill, he summoned Meyer Weisgal, his confidant and the devoted implementer of his scientific-humanitarian ideas at the Weizmann Institute in Rehovot, and shared his frustrations and concerns:

"You see the Jews are...a people of genius and, at the same time, a people of enormous stupidity. With their obstinacy they will drive through a wall, but the breach in the wall...always remains gaping at you. Those who strive consciously to reach the mountain top remain at the bottom of the hill... Those who set out to achieve something specific in science, never achieve it. But those who work *Lismoh* (for its own sake) usually reach the top of the mountain."

As a child, Weizmann had studied the passage from the Talmud in *The Ethics of the Fathers*, where it is stated, "Antigonos of Sokho received the oral tradition from Simeon the Just. He used to say: Be not like servants who serve the master for the sake of receiving a reward, but be like servants who serve the master without expectation of receiving a reward; and let the fear of Heaven be upon you." Science and ethics had always been harmonized in his being. For years he had combined research in science and work for his people. Even Ben-Gurion, who often opposed Weizmann, publicly acknowledged, a few months earlier, the integration of Weizmann's being: "I have always suspected, and still do that Dr. Weizmann's scientific work is not entirely disengaged from his Zionist goals and activities. I trust the Zionist motive of Dr. Weizmann did not discredit and did not harm the supreme quality of his scientific work, and I know, it was, and will be, a great blessing to the Zionist endeavour."

Although Ben-Gurion had always thought of the senior partner in the Zionist cause as

"the best of the bourgeoisie" and the finest diplomat for the cause of Israel, winning Ben-Gurion's approval of his presidency, Ben-Gurion did not grant him any more than the formal ceremonial duties which protocol demanded.

In his first year as president, Weizmann expressed his sentiments: Ben Gurion as Prime Minister and Minister of Defence has proved a great success. Whether he will be the same success in peace time, I am not prepared to say; he reminds me somewhat of Winston who is good in war and less so in peace. However, it is too early to draw any conclusions. He is thoughtful, calm, resolute and a man of courage."

As he expressed his final thought to Weisgal, Weizmann said: "Ben-Gurion did something I could never have done, no matter what the circumstances. He sent Jewish boys and girls to the front to die for the State of Israel. It was probably necessary and history will accord him his place for this..."

Weizmann and Ben-Gurion, each a statesman in his own right, each believed in the State of Israel, its survival, security and the basis of righteousness on which it would have to build. Although their means may have been different, their ends were exactly the same; and this, they recognized in each other, not allowing personal differences to subtract from the contribution each had made to the State.

Weizmann was a realistic idealist, a paradox in itself which he once explained: "This is not an age of humanists, but speaking for myself, I still believe that there is boundless wisdom in Goethe's dictum that if you want to change the hearts of men, treat them as though they were already what you want them to become."

From his sick-bed on the fourth anniversary of the establishment of the State, he wanted to make sure Israel was prepared for everything: "On this solemn day I would say this to all my brethren: The future of Israel rests on three foundations — brotherly love, constructive effort and peace near and far."

For out of town guests  
or for a weekend get-away...



**THE WEEKEND SPECIAL**  
**\$69.**

\* Children under 18 years stay  
free in parents' room.

  
**Four Seasons Hotel**  
OTTAWA

150 Albert St.

238-1500



250 attend June 16 ceremony

# Diplomas, awards highlight OMJS graduation

The Graduation and Awards Night of Ottawa Modern Jewish School was held on June 16 in the National Library Auditorium with some 250 parents and students in attendance.

Each of the 17 graduates received a diploma and gift from Board President, Arnie Fradkin. The graduates were Luke Aass, Chad Bayne, Jonathan Cates, Marni Cleiman, Annette Faynwachs, Gilad Helman, Michael Lerer, Vanessa Lyon, Daniel Markel, Theodore Newman, Jeffrey Pernica, Lorne Rajzman, Marshall Rutman, Laurie Sourani, Aryeh Stegenga, Jeremy Torobin, and Michael Velsher.

The evening opened with greetings from Vaad President Stephen Victor, who congratulated the graduates and urged them to continue their involvement with the Jewish community.

In his remarks, Principal Gerald Cammy thanked the teachers for their dedication and reminded the graduates that graduation was not the end of their Jewish education but rather the beginning of a life-long commitment to Jewish values and traditions.

Valedictory addresses were given by Laurie Sourani, who spoke in Hebrew and English, and by Jeffrey Pernica, who spoke in Yiddish and English. Both thanked the teaching staff and the principal who made coming to school "an experience never to be forgotten."

The graduates presented a short recital in both word and song. The script was written by Miriam Paghis and directed and accompanied by Shirley Steinberg.

## Awards and Prizes

•The Andy Andras Award is given to students in grades three to seven for the best overall achievement for each grade. The late Mr. Andras was a founder of the school, the first Education Chairman and author of the original curriculum. This year his wife, Doris Andras, who resides in Israel, made the presentations to: Brika Steinberg, Miriam Padolsky, Joshua Mendelsohn, Orlee Guttman, Jill Binder, Jeffrey Pernica and Laurie Sourani.

•Dr. Norman Barwin, a

former president, presented the Norman Barwin Award for the best research project in grade 7 on a topic of Jewish historical significance. This year there were two winners: Daniel Markel ("Elie Wiesel") and Jeremy Torobin ("Jewish Contributions to Politics in Canada").

•The Phil Cohen Award was presented to Jeffrey Pernica and Laurie Sourani as the most outstanding students in grade seven Judaism. The late Phil Cohen was the school's first principal. The award was presented by Mrs. Doris Edelstein.

•The Stan Glube Award for Citizenship was presented to Luke Aass by Ilan Rumstein, Co-Chairman of the Education Committee. The award goes to a student who combines love of learning and a willingness to help out during the year.

•The Kurt Orlik Award, presented by Mr. Orlik, a past board president and principal of the school and current member of the Board of Directors, is given to students in grades three to seven showing the greatest improvement over the year. The recipients were: Keren Gordon, Sasha Tatz, Ilan Benisty, Erin Derrick and Michael Lerer.

•Achievement Certificates are given for proficiency in individual subjects in grades three to seven. These were presented by Past Presidents Len Heitin and Charna Mittelman, Education Co-Chairman Maxine Padolsky, President Arnie Fradkin, and school founders Abe and Bertha Palmer. The following students received these awards:

•Hebrew: Tobi Cohen, Andrew Corber, Leslie Fradkin, Michael Breger, Chad Bayne, and Jeremy Torobin.

•Yiddish: Shayna Gerber, Lorne Pearl, Michael Chaiton, Tania Levy, Leslie Fradkin, Michael Beltzner, Andrea Kwavnick, Michael Breger, and Jeremy Torobin.

•History: Shayna Gerber, Tova Bonn, Andrew Corber, Michael Chaiton, Daniel Mittelman, Stephanie Korentayer, Michael Beltzner, Andrea Kwavnick, Michael Breger, and Jeremy Torobin.

•Culture and Current Events: Jesse Goldman, Andrew Corber, Daniel Mittel-



Members of the 1986-87 OMJS graduating class. Front row, left to right: Daniel Markel, Chad Bayne, Jonathan Cates, Gilad Helman, Michael Lerer, Vanessa Lyon, Laurie Sourani, Lorne Rajzman. Back row: Luke Aass, Teddy Newman, Jeffrey Pernica, Marshall Rutman, Aryeh Stegenga, Jeremy Torobin, Michael Velsher. Absent at photo time: Annette Faynwachs, Marni Cleiman.

man, Michael Chaiton, Elliott Strom, Jeffrey Pernica, and Laurie Sourani.

•Judaism: Melanie Soder-

which is presented to the class

with the best participation in this year's U.J.A. Walkathon, was won by the grade five class. Refreshments followed.

**24 hour service  
7 days a week**



**We  
Give  
Special  
Care**

- Registered Nurses
- Registered Nursing Assistants
- Nurse Aides
- Homemakers
- Companions

SPECIALIZED  
CONSULTANT  
ON  
STAFF

**9 Melrose Ave., Ottawa, Ontario K1Y 1T8**  
**Tel: 722-2195**

## Ottawa Modern Jewish School

**An exciting introduction to  
the world of Jewish Education**

3 year old Nursery

- Rich and stimulating learning experiences
- Individual instruction •Integrated Hebrew-Jewish program
- Music program •Experienced, dedicated and caring teachers

Hebrew, Yiddish, History, Judaism, Bible Stories, Customs, Traditions, Israel, and Current Events

3 year old nursery  
4 and 5 year old kindergarten, Grade 1

Sunday morning only  
9:30 a.m. - 12:30 p.m.  
at the Jewish Community Campus  
Grades 2-7  
Sunday mornings  
Wednesday afternoons  
4:30-6 p.m.

**1st Day of School  
Sunday, September 13**

Registration 9:30 a.m.  
or to register call  
G. Cammy, Principal, 829-1284  
A. Fradkin, President, 824-6970



Funding for Hebrew/Yiddish instruction is provided by the Heritage Language Program, Government of Ontario which is administered by the Ottawa Board of Education.



**SHAYNA SHUSTER**  
Sales Representative  
828-0385



**Real Estate Specialist  
for all your  
Residential Needs**

**Call Shayna Shuster at**  
**ReMax Gateway Realty Ltd.**  
**596-5353**



## Israeli coverups should not have happened

# Intelligence improprieties distress former agency heads

By Hugh Orgel

TEL AVIV (JTA) — The former heads of Israel's secret intelligence agencies say they are deeply distressed by recent disclosures of errors, illegalities and cover-ups involving the organizations and insist this could not have happened when they and their political superiors were in charge.

Yasser Harel, who established the Shin Bet (General Security Services) and Mossad, and Gen. (Res.) Aharon Yariv, former chief of military intelligence, stressed recently that under any and all circumstances secret intelligence agencies must be subordinate to the elected civilian government.

### Spoke frankly

They were dismayed by apparent deviations from that norm in recent years. Both men participated in a recent panel discussion here on "The Crisis in the Security Services," organized by the Foreign Press Association. They spoke frankly and answered questions with remarkable candor about events which have cast a shadow on the security services. They touched on the Jonathan Pollard spy case and the two commissions that investigated the government's involvement in it, one appointed by the Cabinet and the other, the Knesset's intelligence subcommittee chaired by Abba Eban, which reported to the Knesset.

They also spoke of the case of Izat Nafsu, a Circassian officer in the Israel Defence Force convicted of espionage and treason on evidence apparently fabricated by the Shin Bet; and of the cover-up which followed the killing of two captured Arab bus hijackers by security agents, which has come to be known as the "Bus 300" affair.

### Likened to CIA

The Shin Bet is engaged in internal security and counter-intelligence activities. Mossad is Israel's intelligence agency abroad, often likened to the CIA. Harel laid down the ground rules for both when they were established in 1948 with the founding of the State.

His most widely publicized exploit was masterminding the kidnapping of Nazi war criminal Adolf Eichmann in Argentina in 1960.

Yariv, who headed military intelligence in 1967, was a military attaché at the Israel Embassy in Washington, served briefly as a Cabinet Minister and is presently director of Tel Aviv University's Jaffee Center for Strategic Studies.

Harel opened the discussion by saying that "there need not be a contradiction between a democracy and a secret service, and the latter can be completely compatible with democratic principles and conduct."

### Did they know?

He said this belief brought him to the forefront of those demanding a judicial commission of inquiry into intelligence errors and shortcomings in the Pollard, Bus 300 and Nafsu affairs. "We have to know if the political echelon knew of these events, and if so why they did not act to prevent them. And if they did not know, why

not?" Harel said.

Stressing that he spoke from his personal knowledge and experience, Harel said: "The most important principle regarding the operation of a secret service in a democratic country is the undisputed accountability to the civilian authority and its compliance with its instructions. Every activity and determination of its operational procedure must be cleared at the highest political level, which has the right to decide."

He added that on no account should intelligence be allowed to determine government policy. "Never rely on secrecy," Harel warned. "Any activity which could be endangered by a breach of security, which could damage the internal or foreign relations of the state, should not be undertaken at all. In short, avoid any form of adventurism."

In that connection, Harel pointed out that the original charters for the secret services insisted on the separation of functions of the Mossad and Shin Bet, with both answering directly to the Prime Minister. The director of military intelligence, Yariv noted later, reported to the Chief of Staff at General Headquarters and the Minister of Defence.

Harel described the internal security service as "a vital but at the same time highly dangerous instrument which can be compared to a surgeon's scalpel. Used professionally and properly, it might bring about salvation. But used unprofessionally and in irresponsible hands, it becomes a deadly weapon."

This raised the question how an organization such as Lekem, which recruited and operated Jonathan Pollard, could have been operated as part of the Defence Ministry, which had

no authority or charter to operate any intelligence agency.

"I couldn't believe that any organization would deal in espionage on behalf of Israel in the

came about because of this," Harel continued. He noted that the Cabinet decided to cancel Lekem as soon as it was publicized — which showed that it was not essential.

Harel said he continued to demand a commission of inquiry to look into the Pollard affair, as he was not satisfied with either the Eban committee or the two-member Rotenstreich commission set up by the Cabinet.

He admitted that the problems facing the Shin Bet in recent years have been far more difficult than in his day. Terrorist activities in the territories became serious only after the 1967 war. "Maybe the Shin Bet people are over-tired and have lost their nerve in the face of this terrible phenomenon of terrorism," he said, referring to the killing of two captured bus hijackers by security agents and subsequent lies to cover up what happened.

Yariv said it was possible to explain the Shin Bet mistakes, "but certainly not justly them." He noted that last year alone some 150 terrorist incidents and gangs had been discovered, the majority before damage was done. "And you pay a price for that, and something snaps. You lower the standards a little bit here and little bit there — and you come to an occurrence like the incident with the No. 300 bus. What

I'm saying does not excuse the behaviour by any means, but is a possible reason for what happened — not a justification," Yariv said.

He called the "infamous Pollard affair" an "illegal, unauthorized, uncalled-for and extremely damaging operation."

Yariv said that he attended the Eban committee sessions in his capacity as permanent adviser to one of Eban's sub-

committees. "The entire Pollard affair was investigated and all the answers to the questions raised by Harel are there in the protocols of the committee. I admit, of course, that it was a political committee, but all the answers are there," he assured Harel.

Replying to questions, Harel stressed there should be no killings by the Shin Bet inside the country, but assassinations (by the Mossad) outside the country were part of an ongoing protective war against terrorism. The decision to carry out such an act should come only from the "very highest political level," he stated.

### Vanunu 'just a traitor'

Asked about the Vanunu (atomic secrets) affair, Harel stressed that "Vanunu is not an Israeli or an international hero, despite what his friends abroad might say. He's just a traitor, selling secrets for lots of money and doing much damage to his country." He claimed that Israel was unusual among democracies in trying Vanunu rather than secretly getting rid of him.

On the question of how to free hostages, both former secret service heads thought it was virtually impossible to liberate kidnapped hostages by military operations. The only way was to attempt negotiations.

### Terrorist gangsters

"The world seems to be helpless against these terrorist gangsters — who are not crazy. They know how their bread is buttered," Yariv said. "You have no other practical way than to negotiate. At this stage the terrorists have won the global battle — I hope they haven't won their war."

Harel disagreed, saying he thought the great powers should use their full might in active blows against terrorists. "But," he agreed, "at the moment it looks as though the West is not winning this fight."

Harel said he did not believe the CIA had ever operated without the knowledge, consent or authorization of the political level. When he headed the Shin Bet and the Mossad he consulted with and reported to then Premier David Ben-Gurion two or three times a week, he said.

### How did it happen?

"When I heard about the Nafsu affair I decided that something had happened to the norms about six or seven years ago," he said. "How did it happen that the political level did not know what was happening in the Shin Bet?"

"As in the Pollard affair, also, the answer that we didn't know — it wasn't authorized — is a very bad answer. They should know, and if they didn't know, they should take full responsibility for it. That holds true for the Ingrate affair in the U.S. also."

Yariv agreed, adding "the question is how far and how deep does the political control go? Are there clear and established policies approved by the political level, or are there certain areas about which the political level does not care? It shouldn't be like that."

## Israeli disputes may split American Jews

By Ben Gallob

(JTA) — A Jewish theologian has expressed the fear that "the divisions that currently plague Israel" may soon "divide American Jewry," imperiling the symbol of Jewish unity for which Israel has stood since its return to the family of nations nearly 40 years ago.

In asserting that "serious divisions" are on the Israeli-American Jewish horizon, which more pessimistic observers appear to believe may have already arrived, Michael Berenbaum recalled in a recent issue of *Sh'ma* the widely published reports of caftan-clad bearded Jews attacking each other physically on the streets of Brooklyn, N.Y.

The theologian, who teaches at Georgetown University, suggested that to the outside observer, the appearances, beliefs and practices of the Hasidic combatants were indistinguishable. But each follows a different Hasidic rabbi. To one such master, he notes, Israel restored "Is a certain sign that the messianic era is near, an unmistakable manifestation of Divine providence. To the other, Israel is a symbol of modern Jewry's decadence, man's (certainly not woman's) usurpation of God's role."

Berenbaum recalled the visit by an Orthodox rabbi to a Reform synagogue in Israel on Simchat Torah in which he tried to wrest the Torah scroll from the worshippers, called the mixed dancing vulgar and the woman celebrants "whores".

The theologian also noted that Israel, to represent its interests last fall to the General Assembly of the Council of Jewish Federations, sent two representatives of its divided government, Foreign Minister Shimon Peres of Labor and Minister Without Portfolio Moshe Arens of Likud. They delivered "very different messages to the (American) Jewish leaders," he reported.

What this means, Berenbaum asserted, is that Americans can no longer clothe themselves in a blanket support for Israel. The question addressed increasingly to Americans, he wrote, is: "Which Israel do you support — the Israel of Shimon Peres, or of Ariel Sharon; of Ze'evul Hammer, or Yitzhak Peretz; or Meir Kahane or Shulamit Aloni?"

Berenbaum said it was not hard to imagine that such differences in Israel would soon spill over into American Jewish communal politics. As an example, he remarked that single-issue Jewish groups and political action committees (PACS) see their major rivals as the multi-issue Jewish organizations and PACS — and vice versa.

Within that broiling context, he declared, Israel's involvement in American affairs takes on special significance. After the Tower Commission report and the Pollard affair, some Israelis are claiming that their American Jewish friends are reacting in true Galut style. In response, embittered American Jews are questioning Israel's competence, wisdom and judgement.

Israel's resentment at dependence, apparently both on the United States and American Jews, he contended, "has been met by American Jews' anger at misguided and inept policies" of Israel. The theologian indicated he felt American Jewish commitment to Israel probably will not be mutually wounded, but that more American Jews — and their leaders — will be less deferential, less inclined to believe and to trust, more critical and more demanding. The relationship between American Jews and Israel may take on "a greater degree of maturity."

He urged three steps be taken immediately: "We must lower the rhetoric on all sides; strengthen those organizations that communicate across the divide; and starve the extremists by withholding funds." Above all, he pleaded, "we must remember that the value of 'Ahavat Yisrael' encompasses all Jews, those we like and more especially those we don't."

United States. I regard that as a national disaster," Harel said. "Espionage is not a value to itself — maybe so in totalitarian countries. But not in a democracy — I couldn't believe that anybody could make such a terrible mistake, to endanger our regard among the U.S. Administration or our relations with the American Jewish community."

"There was no such thing in my days, and the Pollard affair





## Book Review

Sharon Drache  
BOOK REVIEW EDITOR



### Our Hero in the Cradle of Confederation

By J. J. Steinfeld

Pottersfield Press, 192 pages, \$9.95 (paper)

Take *Our Hero in the Cradle of Confederation*, Charlottetown, Prince Edward Island. Make sure you don't give him a name. He is an author whose identity exists only in his creations, a writer who defies recognition.

J. J. Steinfeld dares to invite his readers into the writing of a novel within a novel, 'The Freedom of Pain', a work in progress, which his protagonist, 'Our Hero', fears will be rejected, like his previously completed novel, 'The Incurable Stubbornness of God'. Our Hero is a single, 45 year old, seventh generation Prince Edward Islander trying to come to terms with his writing, his dissolved marriage and the tragic death of a father, whom he dearly loved.

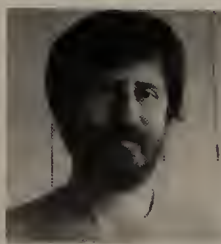
Depressing fare, yet the novel soars with a continuous macabre parade of masks, plays within plays, a setting to give enough scope for the difficult tasks author Steinfeld creates for himself.

Our Hero lives with nine other men, each a personalized symbol of misery in life's drama, in a Charlottetown rooming house. He knows his fellow boarders intimately, including a falsely accused Nazi War criminal, Herr Smith.

The question of Herr Smith's identity is not resolved. Our Hero doesn't even suspect Herr Smith until the woman he loves, Alexandra Blumenthal, an actress from Toronto, points an accusing finger at him.

Our hero's infatuation with Alexandra is directed from reality into the novel he is writing. She becomes the bewitching Clarinda Friedman.

The plot is fast moving, the scenes alternating between the



J.J. Steinfeld

book and the book within a book, in a fashion akin to the recent work of Philip Roth.

Like Roth, Steinfeld finds defensive veils absolutely necessary. He has continued the dark journey he began with his first collection of short fiction (*The Apostate's Tattoo*, 1984) but, in *Our Hero in the Cradle of Confederation*, he is superficially less morose, the genuine black humour of his writing skillfully mastered with stark and timely originality.

### Cancer problem

TEL AVIV (JTA) — Cancer afflicts 8,500 Israelis each year, and 5,150 Israelis die of it annually, according to Health Minister Shoshana Arbelli-Almosino.

She said 30 percent of the cancer deaths were the result of smoking. Breast cancer accounted for 28 percent of the cancer cases among women.

### Correction

Howard Goldfarb was incorrectly identified as Stanley Goldfarb in the 'Hillel Academy Class of '63' photographs in the July 31, 1987 issue of the Bulletin.

## Variety of special events are scheduled at Beth Shalom West

Beth Shalom West will hold a number of special events in the coming weeks, beginning with a Wine and Cheese party on Sunday evening, August 23 at 8 p.m. in the synagogue, 15 Chartwell, Craig Henry. Members and potential members are invited to attend, explore the facility and enjoy a musical interlude featuring the songs of Tom Lehrer, poems by Judith Viorst and Stanley Holloway monologues performed by Annie and Dan Berlin and Janet and Jonathan Isserlin.

A Siyum, scheduled for Sunday, September 13, will celebrate the completion of a refurbished Sefer Torah recently acquired from England. Rafael Shabbtai, a sofer from Montreal, will be in attendance to supervise the inscription of letters by members of the community who would like to fulfill the mitzvah of writing his own Sefer Torah. Anyone wishing to do

so can contact Jonathan Isserlin at 727-0357 or Irving Kulik at 726-0637.

Activities at Beth Shalom West have increased dramatically since completion of the building. Apart from regular services on a daily and weekly basis there are classes, functions, dinners, pre-school groups and outside meetings of community organizations. In

the near future a youth lounge, equipped with table tennis and other games, is to be opened in the building for use as a teenage drop-in centre.

Anyone wishing information on any of the programs at Beth Shalom West should contact Rabbi Gershon Sonnenschein at 721-0730, Chairman Howard Nadler at 829-6637, or Jonathan Isserlin at 727-0357.

## Y County Camp, Montreal holding August 30 reunion

The Y Country Camp of Montreal will hold an open house reunion to celebrate its 25th anniversary.

All ex-campers and staff are invited to visit the campsite in Huberdeau, Quebec, on Sunday, August 30, from 11 a.m. to 5 p.m.

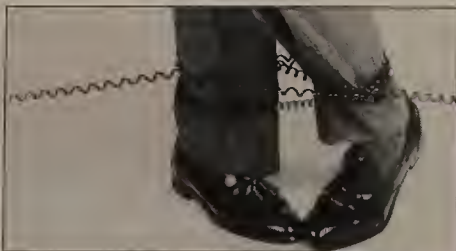
Participants are being invited to bring along family members

and a picnic lunch. The camp will be open to wander around and the day will include special presentations as well as a number of other events.

The cost is \$10 per family.

For more information call Perry Medicoeff, 725-9048 (in Ottawa) or (in Montreal) Eric Birenbaum, 514-335-2063.

In the race to  
get ahead, are you limited  
in how far you can go?



If the telephone is vital to your business, you'd better have a very long cord.

Or a cellular mobile telephone from Oki.

You'll keep in touch with an Oki phone in your car. No matter where business may take you.

And there's no need to stretch your budget to have all the benefits of cellular communications. For the full line of Oki phones includes one that's right for your budget, your needs.

Oki.

Because there shouldn't be any limit on how far you can go.

Oki.  
North America's  
first cellular  
telephone.



151 Slater Street, Suite 100  
238-2337

Stanley Arron

Ron Cherney

**District  
Realty**

**ANNOUNCEMENT**



Steven P. Ramphos



Lionel J. Shinder



Robert A. Wall

We are pleased to announce the opening of our new commercial real estate firm District Realty Corporation.

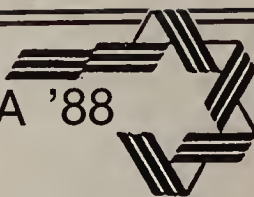
Our services include the sale and leasing of multi-unit apartment buildings, shopping plazas, industrial complexes, office towers, land assemblies and the analysis of investment opportunities responding to a wide range of client needs.

Carling Executive Park  
1525 Carling Ave., Suite 606  
Ottawa 725-3366

**DISTRICT REALTY CORPORATION BROKER**



UJA '88



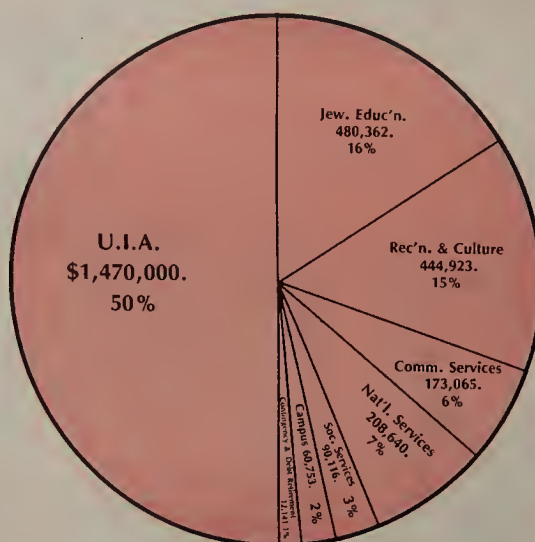
## We are blessed

with a vibrant, thriving Jewish community which takes its responsibilities seriously

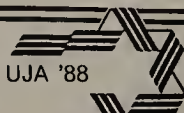
- We help over 600,000 disadvantaged men, women and children in Israel maintain a decent standard of life.
- We operate a network of schools, centres, social service agencies and other institutions of high standard which we have established in Ottawa.
- We join with other Jewish communities in Canada to help settle immigrants, fight anti-semitism, maintain contact with government, promote Canada-Israel relations and protect Jewish rights.

## These things do not happen by themselves.

It takes money to finance these programs. U.J.A. is the major source of these funds. Here's how the proceeds of the 1987 Campaign were distributed after allowing for campaign expenses:



In addition to the \$1,470,000. available from U.J.A., local agencies received direct grants from the David and Rachel Epstein Foundation and the Ottawa Jewish Community Foundation.



UJA '88

**BE PROUD OF YOUR PAST TAKE PART IN YOUR FUTURE**



---

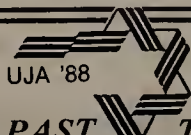
# Israel at 40


We are privileged to have played a role in establishing the foundation of the State.

---

## *Now we must continue:*

- to ensure opportunities for education, social services and economic progress — in Kiryat Shmona as well as Tel Aviv, in the Arava as well as in Jerusalem;
- to narrow the social and economic gap between well-educated Israelis and disadvantaged residents of poor urban and rural areas;
- to enable every socially, educationally or physically handicapped child in Israel to reach his or her full potential;
- to prolong the independence and productivity of an increasing number of Israel's nation-builders who are 70 years old and older;
- to create viable social and economic centers in Israel's largest land area — the Negev/Arava;
- to balance the Jewish-Arab population ratio in the Galilee, where Jews are now outnumbered;
- to continue the ingathering of our people from the Soviet Union, Iran and Ethiopia;
- to begin new educational and youth programs, developed by the Reform, Conservative and Orthodox movements, that may ultimately give American and Israeli Jews not only a common tongue — Hebrew — but a common language of experiences, values and principles; and
- to prepare for the 21st century through programs that foster leadership development in both Israel and the Diaspora.



BE PROUD OF YOUR PAST  TAKE PART IN YOUR FUTURE



## Jews depicted as Nazis

# Soviet anti-Semitic cartoons exposed in exhibit

By Marlene Goldman  
(JTA) Soviet political cartoons resurrect a long history of anti-Semitism, exhuming images from the Middle Ages including blood libel through to Nazi Germany's depiction of the manipulative, greedy and contaminated Jew.

"The Soviet Union knowingly went back to use the same caricatures to stir latent anti-

**In describing Israel's behaviour, the Soviets have illustrated Israeli soldiers as Nazis**

Semitism," explained Rabbi Abraham Cooper of the Simon Wiesenthal Centre, based in Los Angeles. Cooper was project director and writer of the "Portraits of Infamy" exhibit, which compares modern Soviet and Nazi anti-Semitic cartoons and traces their roots. It was developed in cooperation with the Coalition to Free Soviet Jews.

He explained that the anti-Jewish caricatures prevalent in Nazi Germany were pulled from history. The Nazi portrait of a Jew as a poisonous mushroom, for example, stems from blame for spreading the Black Plague in the Middle Ages. The caption of the cartoon, published in 1938 in *Der Giftpilz*, reads, "Just a single poisonous mushroom can kill an entire family, so can a single Jew destroy a whole village, a city, yes even an entire nation."

In 1973, the same image returned in the Soviet publication *Gudok*. In *They Root*, the deadly mushroom, bearing the Star of David as in the German portrayal, has anchored its claws in Arab territories.

Typically, Jews have been cast as Christ-killers, ritual murderers as with blood libel, spreaders of disease, stingy and dominating.

While the Soviets perpetuate these images, Cooper considers the most disturbing and dangerous propaganda to be the Soviets' portrayal of Israel as the contemporary heirs of Nazism.

"Depicting Jews today as Nazis is the most horrific threat of all," Cooper said. "The heavy implications are delegitimizing Zionism, Israel and Jewish people. It succeeds in portraying Jews as victimizers — an open goal of Soviet propaganda."

Since 1967, in describing Israel's behavior, the Soviets have illustrated Israeli soldiers as Nazis; Israeli and Jewish symbols combined with swastikas; Hitler's portrait, German helmets and other Nazi paraphernalia together with Israeli symbols and personalities; and references to German death camps.

A 1982 drawing in Moscow's *Sovetskaya Rossiya*, no doubt a reaction to the Lebanon war, depicts Israel as a menacing tree, with its roots embedded in a Nazi swastika and pointing four branches with bloody hatchets at the ends, to all directions of the world.

In the 1985 issue of *Bakinsky Robochiy*, a suspended Star of David, weighed down by

money, hangs over a pit of skeletons monitored by a Hitler look-alike, and a crematorium-like structure emits clouds of smoke in the backdrop. The caption explains, "The World Press has many times brought attention to the fact that Israeli aggressors are fighting peaceful populations in the notorious tradition of Hitlerites. The number of concentration camps on Lebanon's soil is growing."

Part of the reason for the continued comparison of Hitler Germany and Israel, according to Mark Weitzman, a research coordinator of the project, is the Soviet's obsession and bitterness about World War II. "It's still an incredible issue that has left many deep scars on the Russian people," Weitzman said.

Yet, Cooper notes that while the Soviets claim to be opponents of Nazism, they use the same tactics, including the forceful images. "You can hate

a caricature or you can love it, but you can't avoid it," Cooper added. For Cooper, this means not only damage to Jews in the Soviet Union, but a seeping of the corrosive propaganda into

**You can hate a caricature or you can love it, but you can't avoid it.**

the Third World as Arab nations "see what you can get away with."

The most potent weapon against this blatant anti-Semitism, according to Cooper, is through educational and political efforts, both served by the "Portraits" exhibit.

The exhibit was put together in time for last year's spring

Helsinki Accord review in Switzerland. After two years of contemplating the project and months of research, headed by Judith Vogt, including pouring over thousands of pages of Nazi-era propaganda visuals and Soviet pictures, the exhibit succeeded in embarrassing the Soviets.

"We saw the reactions of the delegates in Europe and it had the impact we hoped for," Cooper said. "Now we're putting the Soviet Union on notice that we're monitoring what they're doing."

Cooper has noticed small improvements in the past half year in the Soviet newspaper *Pravda*. There has been as casing off of stereotypical Jewish features, such as the long nose and earlock, in Soviet depictions of Israeli soldiers.

While there has not been as much linking of Nazis and Israelis, the Soviet cartoons in *Pravda* are now concentrating

on portraying Israel as pro-apartheid and allied with South

**Small improvements in the past half year in the Soviet newspaper Pravda**

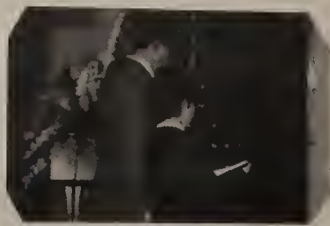
Africa.

The project opened to the public in New York and is now in Indianapolis. According to Cooper, it is scheduled to travel to Australia, Washington, D.C. — where he hopes for further political reverberations — and perhaps beyond.

Cooper's ultimate goal from the exhibit is to "see an end to unofficial war against Jews, Judaism, Zionism and the State of Israel."

We are currently accepting enrollment at the:

## OTTAWA TALMUD TORAH AFTERNOON HEBREW SCHOOL



For over sixty years, Ottawa Talmud Torah has provided quality Jewish education to our community's children in a busy and happy environment. Our program is for children from pre-school to Grade Seven as well as Special Education and Bar Mitzvah classes.

### Courses Include:

Tefilah (Prayer)  
Chumash  
Ivrit (Hebrew)

Laws and Customs  
Jewish History  
Israel/Current Events

Our activities and courses are directed toward developing children into good Jewish people while offering them the opportunity to meet with children of similar backgrounds and interests. All courses are taught by fully qualified and experienced staff.



Classes commence Sunday, September 13 at 9:30 a.m.

For further information call:

Doris Bronstein, Principal, at 722-8827

"Teach a child how he should live and he will remember it all his life." Proverbs 22:6

תנך לנער על-פי דרכו גם ביר-ינקן לא-יסור נזקו

Two and one half hours of Heritage Language Instruction is provided at no charge by the Ottawa Board of Education.



## Rabbi researches common status

# Adult orphanhood examined with sensitivity

By Andrew Muchin

Officiating at his mother's funeral four years ago, Rabbi Marc Angel collided with his new and unwanted status. "I guess I'm an orphan," he told the mourners.

To better understand his grief and satisfy his curiosity, the then-37-year-old Orthodox rabbi of Congregation Shearith Israel, New York, began to research religious and secular texts, without success.

"I couldn't find anything that was specifically addressed to what I was going through, what my brothers and my sister were going through... We didn't get anything that seemed to address the crisis," he recently told the Jewish Telegraphic Agency.

Angel has filled that void with *The Orphaned Adult: Confronting the Death of a Parent* (Human Sciences Press, New York, 1987, 162 pp., \$19.95), a straightforward, sensitive, manageable and basically thorough examination that has the feel of a kindly counselor's advisements. By exploring dying, death and the grieving unique to an orphaned adult, the book can help a variety of readers cope with tragedy.

Its only shortcomings are a counselor's tendency to restate points and the impossibility of dealing directly and completely with every conceivable situation of adult orphanhood, a status most people have or will have.

### Minor faults

But these minor faults are overcome by the importance of the topic and the directness of the author, a tall, trim, scholarly and low-strung man with a soft voice. Indeed, writing the book was a process of "talking out loud to myself, hoping that others might benefit from what I went through," he said.

What he went through was an increasingly common scenario. His vibrant, 68-year-old mother Rachel was hospitalized with terminal cancer five years ago. Angel documents how she and her family experienced the normal shock, denial, bewilderment, anger and, finally, acceptance.

Of course, this sounds easier than it felt. "The loss of the first parent is perhaps more a crisis in many people's lives, because the parent is generally the first very close person in a person's life that they lose," he said.

### Temporarily severed

As he points out in his book, the surviving children feel temporarily severed from their personal history and become philosophical about life's meaning. Unavoidably, they also feel guilty, as doubts linger, unwarranted or not, over such as inner-conflicts as the sufficiency of medical care or parental forgiveness never requested.

"I think most of the psychological studies have shown that people who have lost someone that they love, one of the most immediate feelings is guilt," he explained. "...Everyone finds 101 excuses of what they could have done better, or what they should have done. Sometimes it's true and very often it's not true.

"In any case, you can't live with a noose around your neck — Just as God is forgiving, you

have to assume parents are forgiving, too. You've done a sin, you've done a terrible thing, so let's assume from now on that we'll do better with our children, we'll do charitable work, we'll help other people."

Helping others in his rabbinic role provided the foundation for the book. Angel added to that his reading and the questionnaires he sent to about 65 fellow congregants and other friends who recently had lost a parent. About 50 people responded, some with involved essays.

### Wanted to talk

That's a remarkably high percentage. "It means they wanted to talk about it," Angel explained. One of the respondents was "at the time well into his late 70s, his father died about 40 years ago, and he wrote me one of the most beautiful essays I think that anyone could write about a father,

about the impact the father still has about him after all these years."

### Memories lived on

Angel found that the memories, values, desires and priorities of the parents often lived on in the adult offspring. Unfortunately, some adult orphans have distressing memories as well.

"I can say in my 18 years of experience I've come across an awful lot of people who still haven't reconciled their relationship with their parents, and their parents have been dead a while. I do a lot of counseling, and a lot of it goes back to parents. It just didn't end right," he said.

How to insure a realistic, communicative ending is a major focus of the book. No death is painless, but Angel recommends an honest goodbye during which the dying and family satisfactorily express

their emotions.

With a parent's death, the relationship of the survivors changes with each other and "with the other parent," Angel said. "The other parent could become helpless, could lean on the children more...and the children become responsible...Always, that always is true."

In that way, children even with one surviving parent become orphans, Angel contends. "I think there's a period when the surviving parent...is adrift. It's hard to orient oneself to live alone after having lived together for so long, and it puts much more responsibility with the children," he said.

Angel was finally able to anchor his own memories of his mother in an unexpected way. "I think the first year after she died I could not get a mental image of her except as a dying person. Whenever I visualized

her I always saw her in bed dying. And it was very depressing...I could never think of her straight, as she was healthy," he explained.

"...After the first year I sat down to write the book. I think she very much had a hand in it...I think my mother is the co-author of this book. I think very much so, yes."

Andrew Muchin is assistant editor of the Jewish Telegraphic Agency.

**NEW  
GENERATION  
DESIGN**

Typesetting  
Everything

**PLEASE CALL  
NOW 729-1802**

This business has received financial assistance from the Ontario Student Venture Capital Program.

Registration for 1988 is now being accepted at:

## AKIVA HIGH SCHOOL

Ottawa Community Hebrew High School

Akiva High School provides an extended opportunity for Jewish teenagers to acquire the skills and knowledge on which to base their future values and lifestyles as important members of the Jewish community.



### WE OFFER:

- a learning experience for student involvement on many levels.
- the opportunity to meet other teens of similar backgrounds and ideals: learning and growing together.
- the development of a true appreciation of our Jewish cultural heritage.
- an awareness of current Jewish issues and trends and of challenges to our people and ourselves.
- Important Guest Speakers relative to the concerns and interests of today's Jewish youth.

Akiva High School is for students attending Public Secondary High Schools.

Closures are held Wednesday evenings from 6:30 to 9:15 p.m. beginning in September 1987 through May 1988.



Classes commence on Wednesday, September 16 at the Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue. Register early.

For further information contact:  
Doris Bronstein, Principal at 722-8827

Two and one half hours of Heritage Language instruction is provided at no charge by the Ottawa Board of Education.



## Professor studies the 'Jewish American Princess' syndrome

# JAP-baiting: harmless fun or ethnic slur?

By Judith A. Rubenstein  
"What does a JAP make for dinner?"

"Reservations!"  
Funny? Some people's don't think so.

Jokes like these, they believe, were the forerunner of the JAP baiting now prevalent at Syracuse University and other so-called "Oy Vey" League schools such as American, Boston and George Washington universities.

JAP jokes propelled an unflattering stereotype into such national prominence that hardly anyone asks, "What is a JAP?" Yet somewhere along the way, Jews, who also told the jokes and who laughed at them, forgot that the "J" stands for Jewish.

### Prototypical study

Professor Gary Spencer, who teaches courses in ethnic minorities and intergroup relations in SU's sociology department, didn't forget. Disturbed by "the widespread use of a gender and ethnic stereotype" (JAP), he recently undertook a prototypical study of what he calls "JAP baiting," which he defines as "the labeling of students by use of this acronym (JAP), accompanied by a widespread practice of both active and passive harassment." His research has revealed some astounding — and appalling — facts.

Spencer talked with many SU students. He asked them to rank the predominantly Jewish fraternities and sororities, and dorms, off-campus housing and student hangouts "in order of their JAPiness." "All gave essentially the same ranking," Spencer notes.

Students told him that JAPs are identified by their "attitude." They are "showy," obnoxious, "materialistic." They have easy access to "Daddy's credit cards." Long Island was cited as the breeding ground for JAPs.

Despite what the students say, however, Spencer believes their appearance identifies women as JAPs. If a girl is fashionably dressed, if she favours Benetton tops over Shetland sweaters, Guess jeans over Levis, Reebok sneakers over Keds, if she wears heavy makeup and flashes long fingernails, she inevitably will come in for her share of JAP-baiting. As she walks across campus, taunts of "JAP! JAP! JAP!" will follow her.

As he began analyzing the interviews, Spencer notes, "A clear pattern of who they (JAPs) are and where they live" quickly emerged.

### Physically nauseated

In addition to talking with students, Spencer surveyed the graffiti on the study carrel desks in SU's Bird Library. He set aside a day to spend at the library copying the graffiti. "I could only stay 20 minutes," he recalls, "because I was physically nauseated. I left and I was literally shaken."

Although he began his study as an objective researcher, Spencer admits, "Starting with the graffiti, I couldn't be neutral anymore." Spencer is now involved in social action research, a methodology which allows him to take a stand.

After copying the "ethnic

graffiti," Spencer grouped them into five categories:

•Ethnic slur — "SLAP A JAP!"; "Having problems with JAPs? Call 1-800-CON-JAPS — Kills JAPs Dead!"; "JAPs come to SU because they're too dumb to go anywhere else. The only class they are in is Makeup 101."

•Sexual Harassment — "NO JAPs? Without them there would be no easy sex!" "I tolerate JAPs for sex."

•Anti-Semitic — "Too Many JAPs Go to S-JEW"; "Too Many Jews go to SU."

•Racist — "Next to NIGGERS, Arabs are the filthiest subhuman form of life on earth! (And, added in another handwriting) NO. JEWS are even lower!"

•Annihilationist — "Send JAPs and AOPi Girls To Lebanon"; "Spill the Zionist Blood on the soil of Jerusalem. The Jews shall find only death at our feet"; "Give Hitler another chance!"

In a draft of his as yet unpublished research, Spencer postulates: "At the least, the JAP baiting is a sexist stereotype that publicly stigmatizes and denigrates females solely on the basis of a particular trendy dress style. At its worst, the JAP baiting promotes hatred and polarization that imply physical violence directed at both females and Jews."

### Initiation begins shortly

Not all students arrive at SU with a previous exposure to the stereotypical JAP. But initiation into JAP baiting begins shortly. One student told Spencer: "Many freshmen come to SU never having heard of a JAP. Once they get here, however, they quickly learn about JAPs and many take part in the JAP baiting. You aren't taught to think of it as racist or sexist. The majority think of it as harmless fun."

"JAP baiting is so much a taken-for-granted thing," Spencer says, that it has become part of the university atmosphere. "This thing has become epidemic on campus and has stepped over the boundaries from harmless fun to ethnic slur."

### Students divided

Spencer's analysis indicates that the students themselves are divided on the issue of whether JAP baiting is or is not an ethnic slur.

"The term JAP is predominantly used to describe a certain type of person, much like the term 'punk' is used to describe a particular type of person," he quotes a student as saying. "A JAP does not have to be Jewish, as long as they fulfill the characteristics of a JAP."

Another student was more blunt. "JAP baiting on the SU campus is a very common occurrence, but the word JAP is only a nice term for the word bitch."

Among those students who agree that JAP baiting is, indeed, an ethnic slur and is intended to be such, one student admitted to Spencer, "Chanting the term JAP in front of thousands of people at the Dome is tantamount to chanting 'nigger' or 'spic.' The SU community would never tolerate nigger or spic chants, but we

tolerate the equally demeaning JAP chant."

"My roommate and I attended a party at LeMoine," a respondent recalled to Spencer. "A guy began calling my roommate a JAP, proceeded to pick apart her outfit, and said, 'You must be rich and Jewish. You go to S-JEW.' I told the guy I

was the Jew, not my roommate."

As Spencer compiled data, he became more and more concerned about the verbal and written abuse he was learning about. Calling attention to JAP baiting, educating students and faculty to its vitriolic and malicious intent and halting it on

college campuses across the country "a mission" for him.

Professor Spencer decided to stage a community-wide forum at which the JAP-baiting phenomenon would be explored.

Reprinted from the Syracuse Jewish Observer, July 17, 1987 issue.

## Arab countries ahead of Israel in space launchings: scientist

TEL AVIV (JTA) — A leading Israeli physicist says the Arab countries have gotten ahead of Israel in efforts to launch a communications satellite into space.

Haaretz recently quoted Tel Aviv University Prof. Yuval Neeman as saying "this issue is still not getting the 'push' it deserves. He referred to the announcement that two Syrian cosmonauts would be participating in an upcoming Soviet space mission. He said he hoped this would "stimulate the appropriate elements here to promote Israel's participation in space exploration."

Neeman, who heads the Tehiya Party, said Arab efforts to launch a communications satellite failed "due to a blunder on the part of its European manufacturers." But "they continue their efforts. We still do not have a communications satellite of our own, but we should already have one," Neeman said in an interview with Haaretz.

He noted that "according to an international convention, an

area is reserved for us in space, over our region, for launching a communications satellite, but

we are liable to lose it if we do not launch a satellite within four years."

## Hadassah chapter holding opening meeting on Sept. 9

The opening meeting of the Amit Chapter of Ottawa Hadassah-WIZO will be held at the home of Geraldine Goldstein, 2440 Wyndale Crescent, on Wednesday, September 9, at 7:30 p.m. All interested women are invited to attend.

"While a stimulating and enjoyable series of programs has already been laid out for 1987-88," says Carol Pascoe, president, "there is still plenty of opportunity for input from new members, and fresh ideas are welcomed."

The Amit Chapter, entering its fourteenth year of activity, comprises members in the 20 to 40 year old age group and includes both married and single women employed in a variety of occupations in and outside the home. In addition



Carol Pascoe

to being active participants in city-wide activities, Amit members have also established their own annual Two-Bit Auction.

Anyone wishing further information should call Adele Sidney at 731-4646.



NA'AMAT PIONEER WOMEN OF CANADA

## 8TH TRIENNIAL NATIONAL CONVENTION

ROYAL YORK HOTEL — TORONTO, ONT.

SEPTEMBER 13-15, 1987

## "Challenge and Change"

Join us in Toronto for three days of stimulating sessions, exciting special events and fun.

### Hear Prominent Personalities:

Prof. Fred Krantz  
Rabbi Dow Marmur  
Masha Lubelsky  
Anne Medina  
Elmor Caplan, M.P.P.  
Dr. Elaine Todress  
Alan Rose, C.M.  
Senator Mira Spivak

### Confront Challenging Issues

Middle East Politics  
Zionism  
Day Care  
Women in Politics  
Canadian Immigration Policy  
Challenges for World Jewry  
Women in the Workforce  
Canadian Issues  
Soviet Jewry

### Enjoy

Israeli Fashion Show  
Toronto City Tours  
Special Awards  
Unusual Entertainment  
Elegant Receptions

### Participate in Workshops on:

Membership  
Program  
Fundraising  
Publicity  
Social Action  
Soviet Jewry

We look forward to welcoming you in Toronto

For further information contact your local NPW office or your Convention Chairman.



## Jews flourishing in Argentina and contributing to national life

By Charlotte Jacobson  
BUENOS AIRES (JTA) — After 10 days in this colourful, cosmopolitan city, it is evident that the Jews of Argentina are very much alive and flourishing in a land of 30 million, 91 percent of whom are Catholic. Their strong impact on social, economic and political spheres is greatly disproportionate to their number: some 250,000, or less than one percent of the total population.

At a warm and stimulating meeting in the halls of Congress, Victor Martinez, Vice President of Argentina, told our delegation of Jewish leaders and journalists from the U.S. and Canada that his nation, built on immigration from Europe and the Middle East, welcomed and encouraged ethnic diversity, and that pluralism was indeed a pillar of the Argentine constitution.

### Reaffirmed close ties

Flanked by top Jewish leaders from the Senate and the House of Deputies — Senator Adolfo Gass, former Ambassador to Israel; and Deputy Marcelo Stubrin, a rising political star — the Vice President reaffirmed the close ties that exist between the Jewish community and the government of President Raul Alfonsín. He noted that the President received an honorary degree from the Jewish Theological Seminary in New York shortly after taking office.

The congressional leaders emphasized that more Jews were involved in the national and provincial levels of the Argentine government than in those anywhere else in South America, that discrimination was not a problem and that repeated attempts by the PLO to gain official recognition had been firmly rebuffed.

Our delegation met with Israel's Ambassador to Argentina, Efraim Tari, as well as the heads of the Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas, the Congreso Judío Latino-Americano, B'nai B'rith and Hebraica, the latter an Argentine Jewish Community Centre. During our visits to the schools of ORT and Rambam and to the Rabbinical Seminary and synagogues, I was deeply impressed by the pervasive spirit of purpose and determination, and by an underlying

Israel dimension. Argentine Jews have a strong Zionist relationship with the Jewish State and through their many institutions, they also aid and strengthen the Jewish communities throughout all of South America.

### Well-trained staffs

The professional staffs of these Jewish bodies were singularly well-trained and effective. They have achieved self-sufficiency in the training of teachers for their secondary schools. The use of Hebrew as a language of instruction has increased; even ORT has added the Hebrew language to its wide spectrum of vocational subjects and no longer depends on Israel for teachers.

Our group, which was invited here by Argentina's national airline, Aerolineas Argentinas, had a most interesting encounter with Dr. David Goldberg, the president of D.A.I.A., the overall voice of the community in policy discussions and relations with the government. He seems aware of the divergent views in Buenos Aires Jewry, and it would appear that he is giving serious thought to finding new ways to unify Jewish opinion.

Hebraica, the remarkable Jewish centre which is open from 7 a.m.-1 a.m., provides an overwhelming scope and variety of programs and services, from the pre-kindergarten level to the senior citizen. It probably exceeds any Jewish centre anywhere, with its huge sports complex, many schools, cinema, theatre, restaurants, library and other facilities. Its country club, 25 miles from here, is a veritable Jewish city, with hundreds of con-

dominiums and elegant homes, an 18-hole golf course and every other sports facility.

While visiting Cordoba, 400 miles northwest and Argentina's second largest city, with a Jewish population of 15,000, we discovered that the 400-year-old University of Cordoba — and other such institutions all over the country — have a free and open admission policy, one of the achievements of the new democracy after five decades of military rule. Indeed, Cordoba seems so progressive that it has amended its constitution to provide for the election of non-Catholic governors (the federal constitution still calls for a Catholic president). During our visit here, the city's State of Israel Square was dedicated.

### Overflow conference

Still another highlight was an overflow conference with the Jewish press in the capital. They desired to know about our own publications and were eager for news of Jewish policies, programs and events in North America. Their own journals, in the main, have small circulations and little advertising revenue. It seemed a pity that the community is unable to produce a representative community newspaper.

Indeed, this too-brief journey made me aware of the need for American Jews to come to Argentina and above all to get to know this wonderful Jewish community, eager to welcome and embrace its North American brothers and sisters.

Charlotte Jacobson is treasurer of the Jewish National Fund and a former president, as well as a former president of Hadassah.



### STAR OF DAVID HEBREW SCHOOL

2310 Virginia Drive, Ottawa K1H 6S2  
In Alta Vista at Machzikei Hadas Synagogue

**REGISTRATION:  
SEPT. 1987-88**

**KEEP YOUR FAMILY  
SUNDAYS FREE**

**Kindergarten Class now  
takes place on Mondays  
4:00 p.m. - 6:00 p.m.**

- HEBREW LANGUAGE — Writing & Oral Usage
- LAWS & CUSTOMS — Holidays are emphasized with Stories, Singing, Arts & Crafts.

Registration forms and further information may be obtained by calling: Principal — Hennie Honigman at 731-3828.



### OUR 12th YEAR OF QUALITY JEWISH EDUCATION

- HEBREW LANGUAGE — Reading, Writing and Oral Usage
- HISTORY — World Jewish History up to the present
- CHUMASH — Suitable to their level of understanding
- ISRAEL — The State, its institution and role in Jewish Life
- SIDDUR — Is used daily to better acquaint the students with the services of the synagogue
- LAWS AND CUSTOMS — Holidays are emphasized with Plays, Stories, Art and Crafts, and outings
- BAR MITZVAH and BAS MITZVAH class and instruction



The fact that the school is situated in a synagogue aids in the children's learning experience of their own culture and provides a positive atmosphere.

### REMEDIAL and ENRICHMENT PROGRAMS

KINDERGARTEN GRADES I-VI  
Monday and Wednesday — 4:00 p.m. - 6:00 p.m.  
Grade VII  
Monday — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Registration forms and further information may be obtained by calling:  
Principal — Hillel Taub — 731-3828  
Chairman — Paul Bregman — 521-6790

**DIAL-A-TREE**

To celebrate birthdays or anniversaries  
To commemorate Births, Bar and Bat Mitzvahs, or Weddings  
To express sympathy for an illness or death  
Planting trees in JNF Forests in Israel means you care

For trees and inscriptions  
Call 230-9047  
151 Chapel St., Room 204

Jewish National Fund of Canada



585 Somerset Street  
Center Town — Glebe

1255 Walkley Road  
Ottawa South — Alta Vista

235-6712

2313 Carling Avenue  
Ottawa West — Kanata

2370 St. Joseph Blvd.  
Orleans, Gloucester

Personal attention at any hour.

**KELLY FUNERAL HOMES**





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres of  
YM — YWHA and Camps

Jewish Community Centre News Editor — Estelle Melzer

## Community asked to support blood drive

Life. It's one of the things Jews hold very dear, indeed. During the High Holy days, as each of us examines his life and vows to improve it, it is appropriate to ask us to pause and consider giving the "gift of life" — blood.

The Jewish Community Centre will be holding its Second Annual High Holy Days Blood Donor Clinic on September 29 from 3:30 - 8:00 p.m. at the J.C.C., 151 Chapel.

The Red Cross, through its blood donor programs, supplies blood components free of charge to anyone who needs it. Recipients could be automobile accident victims, hemophiliacs, surgery patients — or you or someone you love. Without blood donations these people would be charged for blood products (as they are in the U.S.A.) — and the horrible possibility of not enough blood for all emergencies would exist.

This year the clinic will also feature a Tay-Sachs Screening Program. There are few things as tragic as the short and painful life of a baby affected by Tay-Sachs disease, a genetic

disease which is caused by the build-up of fatty substances in the baby's brain. There is no cure for Tay-Sachs, but it can be prevented by screening our population and determining who is a carrier of the Tay-Sachs gene.

Films on the blood donor system in Ontario and on Tay-Sachs disease will also be shown throughout the afternoon, and information on the Israeli Red Cross, Mogen David Adom, will be available. The evening will wind up with a discussion on blood-related concerns such as hemophilia, AIDS, Tay-Sachs, and more.

This very important clinic is being co-sponsored by the Jewish Community Centre, Agudath Israel Men's Club, JSU/Hillel and B'nai Brith Canada, National Capital Region.

It is important that our community support this service — for ourselves, our families and our children as yet unborn.

For more information please call Shelley at the JCC, 232-7306.

## The Mamme Loshen Chevra OPENING PROGRAM A CONCERT WITH LEAH SHLANGER

well-known  
singer,  
actress  
& humorist



**Sunday, September 13**  
**8:00 p.m.**  
**881 Broadview**

Leah Shlanger is a well-known actress and singer from the Yiddish and Hebrew stage in Israel. Her program will include Yiddish and Hebrew songs and monologues of humour and satire from classical and contemporary Yiddish repertoire.

Tickets are available at the Jewish Community Centre,  
151 Chapel Street  
Hillel Academy, 881 Broadview Avenue  
Ecole Maimonides, 25 Esquimaux Avenue

ADMISSION: \$7.00  
\$5.00 Students & Seniors

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL  
PAULA AT THE J.C.C. 232-7306

### CAN WE ADD YOUR NAME TO OUR MAILING LISTS?

If you would like to receive ongoing information about the following please call us:

Junior Programs  
The Mamme Loshen Chevra  
Study Groups  
Call Paula at The J.C.C. 232-7306.

## The Golden Age Club

All programs take place on Mondays in the Assembly Hall of the Jewish Community Centre at 151 Chapel Street.

August 17  
Pic-nic & Mini Olympics  
at Lac Philippe

August 24 — 12:30  
Birthday Luncheon

August 31 — 1:00  
Film  
"Fiddler on the Roof"

September 7  
Cancelled — Labor Day

September 14 — 12:30  
Bingo Luncheon  
Registration Begins

NEW MEMBERS ARE ALWAYS WELCOME. FOR MORE INFORMATION, CALL Paula — Speevak-Sadowski at 232-7306.

A JOINT PROGRAM OF THE J.C.C. AND THE J.S.S.A.

## 50+ Drop-In Centre

Every Tuesday at 1:30 p.m. at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street.

August 18  
Paula Speevak-Sadowski  
Topic: Jewish Brain Teasers (trivia game)

August 25  
Or. Paul Greenacre, O.O.S.  
Topic: Oral Health for a Lifetime

Oly Wodin, Nutritional Intern,  
Ottawa-Carleton Regional Health Unit

Topic: Nutrition and Seniors  
September 8  
Upcoming Blood Donor and Tay-Sachs Clinic discussed

Films on both topics

For more information, call Shelley at 232-7306.  
September 1

## Adults for Lively Leisure

A Luncheon Lecture Program

Held on alternate Thursdays at 12:30 p.m. at the Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue.

August 20:  
Speaker: Michael Cassidy, M.P. (NOP Critic for Finance & Treasury Board)  
Topic: Taxation

September 3:  
Speaker: Maureen Kelly, Director of Systems and Communication, Gandall Technology  
Topic: Computer-Phobia

For more information call Shelley at 232-7306. A Joint program of the J.C.C. and the J.S.S.A.

## Night at the Races

Rideau Carleton Raceway, Albion Rd.  
Sunday, August 23, 6:30 p.m.

Join us for a magical night at the races. Our package deal includes: valet parking, admission to the track, reserved seat in the Clubhouse Dining Room, a racing program, magnificent buffet supper (with a good choice of vegetarian and fish dishes) and a race named in honour of our group. As well, members of our group will be invited to the Winner's Circle to congratulate the winning driver of "our" race. For those who have never been to the races, a hostess will be assigned to our group to explain the finer points of the sport throughout the evening.

The entire package (a regular \$30 value) is \$19.02 (with tax and gratuities included). Please call Lionel Rosen at 749-8906 immediately to sign up for this evening. This group rate is available only if there is sufficient pre-registration.

## Deli Pot Luck

Saturday, August 22

Join the party for an evening of delicatessen delights and a chance to meet new people. Call Rhonda at 829-0979 if you would like to participate. The first people who call make up the pot luck guest list. Everyone brings a contribution to the table.

## Camping Weekend

August 21 Weekend

Quick. Grab some summer before it's over! If you'd like to participate in a camping weekend call Howard at 727-0539 for more information.

## Co-Ed Softball

Every Wednesday, 6:30 p.m. sharp

Laurentian High School, Baseline and Clyde

You don't have to be a star to play in this league. The object of the game is fun. See you on the diamond. For more information call Syd Bernstein at 236-9171.

## Tuesday at the Movies/Noshers Night

Tuesday, August 25

Movie: Elgin Theatre, 7:00 p.m.

Nosh: Jagger's, 339 Elgin, 9:00 p.m.

See you in line-up. Look for the fellow wearing the U.J.A. Walkathon T-shirt to help you locate our gang.

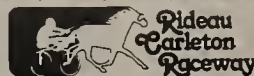
## Gananogue Theatre Outing

Sunday, September 6 (Labour Day Weekend)

Your OJS committee has been working overtime on this event. We've come up with the perfect way to wind up your summer. The package includes: a round trip chartered bus ride to Gananogue, a boat tour of the Thousand Islands, use of the bus to tour the Thousand Islands area, and admission to the comedy smash hit "Talking Dirty" — all for \$35.00. If you're interested please call Shayna now to register. We have to fill the bus before this program can roll.

## LOOKING FOR A PLACE TO HORSE AROUND?

Ottawa Jewish Singles invite you to join us at



**Sunday, August 23**  
**6:30 p.m.**

Package includes •valet parking •admission to the track  
•reserved seat in Clubhouse  
•buffet supper •race program

•V.J.P. Treatment (a race named after you, your group welcomed on the infield board, etc.)

Package cost: \$19.02 To register call Lionel at 749-8906

## Join us for another great trip

— an Autumn Leaves journey through  
Stowe, Burlington and other Vermont towns

**October 19-21**

Trip co-ordinator, Betty Rosenberg.  
For more information call Paula at 232-7306.





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal



## Presenting...for Fall '87 After School Activities at 881 Broadview

### The After School Centre

When the school day has ended, your child can unwind in a safe and friendly setting, have a kosher snack, play some games and get started on homework. This service will run four days per week, Monday-Thursday, for the entire school year.

Date: Starting Tuesday, September 8, 1987  
Time: 3:45-5:45 p.m.  
Age: 5-12 years  
Cost: Members, \$5.00/day; Non-members, \$6.00/day  
Minimum 2 days/week  
Minimum Registration: 8 children; maximum, 18

### Jazz

Primary jazz steps and exercises will be taught in a fun-filled but structured setting. Classes will be geared to accommodate the beginner as well as the student with some dancing experience.

Date: Starting Monday, September 14, 1987 (for 10 weeks)  
Time: 4:00-5:00 p.m.  
Age: 7-12 years  
Cost: Members, \$50.00; Non-members, \$65.00  
Instructors: Anne Shinder and Brenda Levine  
Minimum Registration: 8; Maximum, 18

### Listen, Like, Learn...new...new...new...new

A special music program designed by educator Barbara Cass-Beggs, for young children. It incorporates sound and movement in a program which develops self-esteem, peer interaction, balance, language skills, coordination, and concentration. Children learn to appreciate various kinds of music and have a chance to express their feelings through music.

Date: Tuesday, starting September 15  
Time: 4:00-5:30 p.m.  
Age: 3-5 years  
Cost: Members, \$65.00; Non-members, \$80.00 (for 10 weeks)  
Instructor: Dianna Clark  
Minimum Registration: 8 children; Maximum 10

### Fine Arts

Pamela Lasserre will once again be offering children an exciting fine arts program. She provides her students with an opportunity to express themselves creatively using line, color, depth, and form in both two dimensional and three dimensional mediums. The class will be designed to accommodate the new artist as well as the student with past experience.

Date: Starting Wednesday, September 16, 1987  
Time: 4:00-5:30 p.m.  
Age: 6-12 years  
Cost: Members, \$75.00; Non-members, \$95.00 (for 10 weeks)  
Minimum Registration: 8; Maximum, 15

### Kindergym...new...new...new...new

Designed to develop the young child's physical skills through creative games and dances and movements done to different rhythms.

Date: Wednesday, starting September 16, 1987  
Time: 4:00-5:00 p.m.  
Age: 3-6 years  
Cost: Members, \$36.00; Non-members, \$45.00 (for 10 weeks)

### Guitar Lessons (with Michael Cass-Beggs)

Learn about music, rhythm, and ear training while exploring different styles of guitar playing. Master basic chords and strumming techniques in a group setting. Students must supply own guitars.

Date: Thursdays, starting September 17, 1987  
Time: 4:00-5:00 p.m.  
Age: 9-12 years  
Cost: Members, \$55.00; Non-members, \$70.00 (for 10 weeks)  
Minimum Registration: 8 children; Maximum, 10

### Tae Kwon Do

Learn discipline, acquire physical strength and progress through the belt levels under qualified instruction.

Date: September 15-November 24 (Session 1)  
Time: Tuesdays and Thursdays, 4:00-5:00 p.m.  
Age: 8 and older  
Cost: Members, \$37.00; Non-members, \$47.00

## JEWISH COMMUNITY CENTRE SPORTS AWARDS BANQUET

New Date

# SUNDAY, SEPTEMBER 20, 1987

6:00 p.m.

J.C.C. MAIN AUDITORIUM

Master of Ceremonies: The Inimitable Gerry Cammy

### Features:

- Guest Speaker from Ottawa Rough Riders
- Men's & Women's Softball, Basketball Awards
- Athletic Achievement awards to various community members
- Tribute to Reg Hewitt
- Ottawa Jewish Sports Hall of Fame Inductees

Door Prizes season passes to Edelweiss Ski Hill



Tickets Available: •At the J.C.C. Switchboard  
•At the J.C.C. Physical Education Dept.

## Wanted!

### Part-time Teen Staff

Do you enjoy working with teens?

Are you able to work flexible hours?

For more information  
Call Lysa Springer  
at 232-7306

Mark your calendar



November 21-22

our Jewish Cultural Festival held annually in celebration of Jewish Book Month

Details to come

## NOTICE TO MEMBERS OF THE JEWISH COMMUNITY CENTRE AND JEWISH COMMUNITY OF THE ANNUAL MEETING OF MEMBERS OF THE JEWISH COMMUNITY CENTRE OF OTTAWA WEDNESDAY, SEPTEMBER 2, 6:30 p.m.

The entire Jewish community is invited to attend the Annual General Meeting of the Jewish Community Centre which will be held on September 2, 1987 in the Assembly Hall of the Jewish Community Centre. The purpose of this meeting is to elect Directors and to transact such other business as shall properly come before the meeting.

In accordance with the constitution, a Nominating Committee has proposed the following persons for the Board of Directors for 1987-88: Harley Bloom, Jenny Citron, Solly Patrontasch, Judith Cohen, Rabbi A. Fine, Len Heitin, Nina Arron, Ricki Baker, Ian Borer, Naomi Cracower, Barry Davis, Shelley Ehrenworth, Pat Flesher, Lawrence Greenspon, Ben Karp, Carol Kassie, Ralph Kassie, Stan Katz, Rhona Levine, Stanley Levine, Mort Ross, Sarah Torontow, Harry Torontow, Jeff Pleet, Ronald Prehogan, Marilyn Litwack. Additional nominations are anticipated to be made by the Nominating Committee.

The Past Presidents of the organization, Bernard M. Alexandor, Q.C., Hyman Soloway, Q.C., Dr. Nathan Schechter, Irving Rivers, Stephen Victor, Q.C., Saul Ross, Norman Slover, A.J. Freiman, William Shenkman, are automatically members of the Board.

Additional nominations for Directors may be made by any member of the Jewish community up to three days prior to the date fixed for the Annual Meeting by mailing same to the Secretary, Jewish Community Centre, 151 Chapel St. K1N 7Y2. All nominations must be in writing and signed by the nominees.

The By-Laws further provide that the Directors at their first meeting following the Annual Meeting, shall elect a President, two Vice-Presidents, a Treasurer, an Honorary Secretary, and such officers as they may deem advisable.

Light refreshments will be provided following the elections.



## Centre News



Doreen Keir's Rhythmic Fitness Class works out.

### This fitness class fits your busy schedule

By Doreen Keir,  
Fitness Consultant

The West-End Rhythmic Fitness Class begins its seventeenth season on Tuesday, September 8 and looks forward to renewing recent and past friendships while welcoming new members.

The sixteenth season ended on a high note in the spacious indoor-outdoor surroundings of Vera Glube's home. The pool-side exercises had everyone perspiring in the summer-like heat and humidity of the May morning. The long walk through the Arlington Woods area made the iced tea a welcome refresher at the end of the work-out.

Following the tempting brunch which featured each member's specialty, the socializing continued and attendance awards were presented. Though perfect attendance is a difficult achievement in any long term commitment, Therese Racicot continued her remarkable record. Other prize winners were Helen Polowin and Marguerite Despres.

The Jewish Community Centre continues to promote fitness by offering a yearly membership which includes a variety of activities as well as this fitness class which is held four days a week from Septem-

ber to June. The reasonable rates afford members the option of attending as many, or as few days, weeks or sessions during the year they can fit in.

With continually changing lifestyles, most women find regular attendance at a fitness class difficult, but the need for daily physical activity remains an important priority. A number of smart women stay active by participating in a variety of activities several times a week or regularly during certain periods of the year. These activities include fitness, walking, and sports such as tennis, golf, bicycling, skiing and skating.

Adding a fitness class whenever possible however, ensures a complete workout that improves the important fitness components such as balance, flexibility, co-ordination and strengthening of abdominal and back muscles. Home exercise routines will work but if you need the motivational social atmosphere of a fitness class which offers fun and variety, join the ladies down at Col-drey Avenue. Between your appointments, the children's measles, a new grandchild's arrival, the job, your husband's trips, etc., there will be a place and a welcome awaiting you.

### J.C.C. TOUCH FOOTBALL

New for the Fall of 1987. 7 Man Touch Football using official Touch Football rules. Interested players should call the J.C.C. at 232-7306, ext. 47.



Duration: September 13 — November 15  
Time: Sundays  
10:00-11:30 a.m.  
Location: 881 Broadview

Cost: M-Free; NM-\$10.00

### JEWISH MEN'S SOFTBALL LEAGUE

STANDINGS AT JULY 31

A	GP	W	L	1	PTS
Rivers	17	12	3	2	26
Brolman	19	9	8	2	20
Starz	20	9	10	1	19
Bradson	18	4	13	1	9
B					
Levinson	19	13	5	1	27
Melting Pot	17	12	5	0	24
Mastercraft	18	12	6		24
Ron Engineering	16	11	5		22
Golden Palace	16	11	9		22
Cohen and Cohen	16	10	6		20
O.A.C.	19	8	11	0	16
Bakemet	17	6	11		12
Pollock	19	3	15	1	7
Regional Realty	15	1	14		2

## Filmmaker Amos Kolleck credits talent, not name, with success

By Louise

(JTA) Critics' claims notwithstanding, the film "Forever Lulu" is not a "low-rent 'Desperately Seeking Susan'," declares its writer, producer and director, Amos Kolleck.

In an exclusive interview, the usually low-key writer and filmmaker jokingly asked for "equal time" to refute the criticism. "I would like to point out that I determined the plot for 'Forever Lulu' far in advance of 'Susan's' release," he said. "Anyone who has seen both movies will realize there is no similarity in plot, scenes, character or dialogue. I strive for independent creativity."

As to the plot for "Forever Lulu," Kolleck recalled that he "toyed with the idea of how people who were involved in unusual, bizarre situations suddenly become hyped by the media into full-fledged celebrities. It was at a period when headlines told of a subway clerk who was robbed and beaten, and another attacked on a stairway. A woman who was victimized was sought out for magazine interviews, and as we all know, the much-talked-about Bernhard Goetz confrontation was front-page news. That's when the scenario for 'Forever Lulu' came into being."

### Celebrity fascinates

Kollek admitted to a fascination with the extent of instant celebrity in this country. "It's probably to a degree happening everywhere in the world — but the magnitude of it here is so much greater. In general, I'm drawn somewhat to people who live on the edge. There's always the possibility that something extraordinary can happen — which is very captivating to me. Most of the characters in the film are like those people who live on the fringes of society."

In the movie, we meet a down-and-out woman writer, Hanna (renowned Polish-born actress Hanna Schygulla) who just lost her job. Her apartment has been ransacked. Her blind date sticks her for the dinner check.

### Unexpected events

Distraught, penniless, and hysterical, she waves the gun she bought for her own protection in a suicide attempt. At that precise moment, a well-dressed couple approaching her think she's holding them up. They toss their expensive coats at her and make a run for it. The unexpected turn of events bring Hanna into a shady world. She witnesses a number of murders. In an attempt to warn the enigmatic Lulu (Deborah Harry) of impending disaster, Hanna's life is placed in jeopardy. But she also finds fame, fortune and celebrity status — with a handsome young policeman (Alec Baldwin) attempting to woo her — and Dr. Ruth Westheimer inviting her to be a guest on her TV talk show.

As happens to many progeny

of well-known parents, Kolleck is at a loss to understand why the insinuation is made that his fame lies with his famous father, Teddy Kolleck, the Mayor of Jerusalem. Amos Kolleck insists he has made his own success.

As a youngster, he recalled, he enjoyed writing, but didn't pursue it until after he served his three years in the Israeli Army and obtained his bachelor's degree in psychology and philosophy at the Hebrew University.

Concentrating on a writing career, he confesses: "I was not a very sociable type — and I didn't have much money." But

he produced four novels. Then he co-authored his father's memoirs, *For Jerusalem*, published by Random House.

Flattering notices for his movie "Goodbye New York" put him on the map of serious, independent filmmakers. Like his earlier, unplanned plunge into writing fiction, and then films, Kolleck dove into "Forever Lulu."

And how will the movie be accepted in Israel? With a slight pause, the laconic Kolleck said, "Who knows? Only time will tell. But there's always another chance, again." Released by Tri-Star Pictures "Forever Lulu" is rated R.

## Israel plans to deal with possible US security risks

JERUSALEM (JTA) — Israel will establish a body of rules and procedures for processing American tourists who may be security risks or are likely to overstay their visas, it was announced recently.

The decision by a panel of senior officials was apparently in response to expressions of "serious concern" by the U.S. State Department that Americans of Palestinian origin and Black Hebrews from the U.S. were subjected to harassment by Israeli authorities when they arrived in the country and that many were denied admission after interrogation.

The panel, headed by Yossi Beilin, Political Director General of the Foreign Ministry, consisted of representatives of the Interior and Tourism ministries and the security services. The State Department has indicated it might issue a travel advisory warning Palestinian and Black Americans that they could face difficulties entering Israel. Such a warning could have adverse effects on Israeli tourism in general.

The panel decided that a senior government official would be put in charge of interrogations, that the room where tourists are interrogated at Ben Gurion Airport will be renovated and that tourists held there will have the opportunity to telephone their families, lawyers or the American Embassy in Tel Aviv. The same rules apparently will apply to tourists entering Israel via the Allenby Bridge from Jordan.

It was also decided that the U.S. Embassy will be asked to appoint a liaison officer to deal with disputes arising from the cases of American tourists denied entry to Israel.

Security sources were quoted as saying that the changes may result in an increase of terrorist activity in Israel. According to those sources, "the security checkup of suspects including Americans, has prevented terrorist activities."

The Interior Ministry claimed that more than 2,000 American citizens of Palestinian origin who arrived here as tourists remained illegally after their visas expired. Most Palestinian Americans who come to Israel as tourists are on visits to their families in Israel or in the administered territories.

Black Hebrews are denied admission because they claim

the right as Jews to remain under the Law of Return. The religious authorities have determined that Black Hebrews are not Jews.

The State Department said in Washington recently that about 40 Arab Americans and 35 Black Hebrews have complained that they were denied entry to Israel or had their passports confiscated. "We have continued to express our deep concern to Israel about discriminatory, arbitrary treatment of some American citizens," State Department spokesman Charles Redman said.

Israeli sources were quoted as saying that Israel's treatment of American visitors was lenient compared to the tough handling of many Israelis by American immigration authorities.

## Seeks witnesses from Galicia

In its continuing efforts to assist in the identification of suspected Nazi war criminals Canadian Jewish Congress is seeking to locate witnesses to events in Galicia, primarily those which took place in Brzezany, Podhajce, Stryi and Wisniowozky. In particular, witnesses to the persecution of the Jews in these places and the role played by the police in these activities are needed.

Anyone with such information is asked to contact the Holocaust Remembrance Committee of Canadian Jewish Congress at 1590 Docteur Penfield, Montreal, Quebec H3G 1C5.

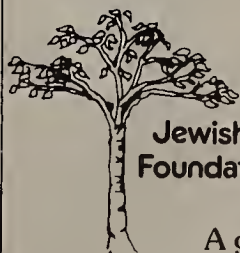
## 42 Soviet Jews arrive in Israel

TEL AVIV (JTA) — The largest single group of Soviet Jewish immigrants to arrive here in five years landed at Ben Gurion Airport in mid-July.

The 42 men, women and children came on a flight from Moscow via Vienna, unannounced. The size of the group surprised Jewish Agency personnel waiting at the airport. It included several former activists for Jewish and Zionist rights in the USSR.

**Moving?**  
Be sure to let  
the Bulletin know!  
232-7306





## Jewish Community Foundation Donations

A gift forever

Call Laura Greenberg at 232-7306

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at July 28th, 1987:

**ABELSON FAMILY  
ENDOWMENT FUND**  
In memory of Sally Abelson by Sarah Saper.

**ROSE AND LOUIS ACHBAR  
MEMORIAL FUND**  
In memory of Louis Achbar by Sonya and Morley Bodnoff.

**HILDA AGES  
MEMORIAL FUND**  
In honour of Sam Ages on his special birthday by Rose and Joe Ages.

**JOSEPH AND ROSE  
AGES FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Mrs. Ray Buckman, Mtl. by Fran and Stan Ages.  
Wishing a speedy recovery to Joe Swedlove by Rose and Joe Ages.

**ANNE ARRON  
MEMORIAL FUND**  
In memory of Hyman Lieff by Daphne and Stanley Arron.  
Wishing r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Daphne and Stanley Arron.  
In memory of Betty Levine, Fredericton, N.B. by Rose and Louis Arron.

**ISAAC AND HELEN  
BEILES FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Helen and Isaac Beiles.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Helen and Isaac Beiles.

**CLAIRE AND IRVING  
BERCOVITCH FUND**  
Wishing Steven Lesh every success in his new business venture by Claire and Irving Bercovitch.

**ALEX AND MOLLIE  
BETCHERMAN  
MEMORIAL FUND**  
In memory of Hymie Polowin by Joy and Max Rosenstein; and by Lena Michelson.

**MARTIN AND ELLIE  
BLACK FUND**  
In memory of Claire and Sam Tanner by Mr. and Mrs. Isadore Black, Peterborough, Ontario; and by Martin and Ellie Black.  
In honour of Andrea S. Black on her 6th birthday, August 2, 7th of Av by Aunt Ruth Moldaver; and by grandparents Bubby and Number 1 (Mr. and Mrs. Isadore Black).  
In honour of Martin and Ellie Black on their 8th wedding

anniversary, August 28, 3rd Elul, 5747 by Mom and Dad Black; and by Aunt Ruth Moldaver.

**JONAH MATTHEW BONN  
ENDOWMENT FUND**  
Wishing a speedy recovery to Eliezer Bulka by Arlene and Gary Bonn and family.  
Wishing continued good health to William Newman by Arlene and Gary Bonn and family.

**JACOB AND BERTHA  
BOOKMAN  
MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on the birth of a new granddaughter by Alyce and Allan Baker.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Millie and Percy Weinstein.

**TOM AND MIRIAM  
BORDELAY FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Mrs. Miriam Bordelay by Esther and Moe Kardish.

**CLARA AND ALBERT  
BRUNBERG  
MEMORIAL FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Deanna Silverman by Edna and Saul Goldfarb.

**BENES AND SARAH  
CANTOR FUND**  
In honour of Sam and Bessie Taller on the occasion of their 48th wedding anniversary by Gertie Kanter; by Esther Cantor; by Miriam Cantor; by Mrs. Rebecca Gelman; and by Sam and Ellen Gelman.

**CARLOFSKY FAMILY  
EDUCATIONAL FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by the Carlofsky family.

**HOWARD AND JEFFREY  
COGAN  
SCHOLARSHIP FUND**  
Mazal Tov to Beverley and David Gluzman on the birth of my grandson Mark by Mom Cogan.  
In honour of Sylvia Reiter on her special birthday by Sarah Cogan.  
Mazal Tov to Dorothy and Maurie Karp on the birth of their granddaughter by Sarah Cogan.

**ISRAEL AND POLLY  
COHEN FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Gossack by Dina and Israel Shalom.  
In honour of Issie and Polly Cohen on their anniversary by Miriam Cohen.

**MAX AND GRETE  
COHEN FUND**  
Wishing a speedy recovery to Andy Cohen by Sid and Bar-

bara Cohen and family.  
Wishing a speedy recovery to Joe Swedlove by Sid and Barbara Cohen and family.  
Wishing a speedy recovery to Phil Swedlove by Sid and Barbara Cohen and family.  
Wishing a speedy recovery to Irving Rivers by Sid and Barbara Cohen.  
In memory of Hymie Polowin by Sid and Barbara Cohen.

**HARRY AND JEAN  
COOPER FUND**  
Wishing Mrs. Anna Rill a speedy recovery by Jean Cooper.

**ABRAHAM AND FANNY  
DOBROW  
MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Carolyn and Murray Shaikin on their 19th wedding anniversary by Irving J. Solman.  
In memory of Hyman Cooperman, Brooklyn, N.Y. by Gustave Solman.

**MAX AND MIRIAM  
DWORKIN  
MEMORIAL FUND**  
Best wishes to Ben Dworkin on his birthday by Zelda and Herman Roodman.

**KATIE ELLEN FARBER  
MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Ethel Bloom on the birth of her granddaughter by Barry, Zahava and Miriam Farber.

**ALFRED AND KAYSA  
FRIEDMAN FUND**  
Congratulations to Kaysa Friedman on her special birthday by Zelaine and Sol Shinder.

**DAVID AND TILLY  
GERSHON FUND**  
In memory of Sam Tanner by Tilly Gershon.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Tilly Gershon.

**JACOB GLADSTONE  
ENDOWMENT FUND**  
In observance of the Yartzheit of my mother Esther by Sydney Trainoff.

**STAN AND LIBBY  
GLUBE FUND**  
In memory of Sam Tanner by Malcolm and Vera Glube.  
Wishing a speedy recovery to Irving Rivers by Malcolm and Vera Glube.  
Birthday wishes to Mr. Nelson Bailey, Mtl. by Libby and Stan Glube; and by Malcolm and Vera Glube and family.

**GEORGE AND MARY  
GOLDBERG FUND**  
In honour of Mr. Isadore Sobcuff on his 90th birthday by Mary Goldberg.

**MORRIS AND ZENA  
GOLDBERG  
MEMORIAL FUND**  
In appreciation to Arnell Goldberg by David Freeman.

**EVA GOLDFELD  
MEMORIAL FUND**  
In memory of Sam Tanner by Morley Goldfield and family.

**JACOB AND SARAH  
GORDON FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Mr. and Mrs. Jacob Gordon; and by David Gordon.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Mr. and Mrs. Jacob Gordon; and by David Gordon.  
Mazal Tov to Laura and Milton Greenberg on the engagement of their son Mark to Miss Melissa Hecker, St. Catharines,

Ontario by Mr. and Mrs. Jacob Gordon.

**GREENBERG, HUTT,  
KONICK FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Morrie and Rose Konick.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Beck Koffman by Morrie and Rose Konick.  
In memory of Sam Tanner by Morrie and Rose Konick.

**GILBERT AND BESS  
GREENBERG  
MEMORIAL FUND**  
Congratulations to Rita and Stan Weinstein, Fla. on their 25th wedding anniversary by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Congratulations to Alan Greenberg and Naomi Himmel on their recent engagement by Kenneth and Francine Greenberg and family; and by Clara Slack and family.

Congratulations to Gary and Freda Bolshin, Toronto on the recent birth of their son by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Congratulations to Gerry and Shelly Slack on the recent birth of their son by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Best wishes to Mrs. Audrey Ide for a return to good health

by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Best wishes to Mrs. Anna Rill for a return to good health by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Best wishes to Sadie Shapero for a return to good health by Kenneth and Francine Greenberg and family.  
Mazal Tov to Michael and Elisa Greenberg on the birth of their daughter Rochelle Brenda by Clara Slack and family.

**SAMUEL AND BESSIE  
GREENBERG FUND**  
In memory of Hymie Polowin by Ethel and Irving Taylor and family; and by Bessie Greenberg.  
In memory of a dear mother of Faigie Kaperowsky, Mtl. by Bessie Greenberg.

**ZELDA AND JOHN  
GREENBERG FUND**  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Zelda and John Greenberg.  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Louis Rubin by Zelda and John Greenberg.  
In memory of Sam Tanner by Zelda and John Greenberg.

**SHEILA AND ERIC  
HAMMER  
MEMORIAL FUND**  
In memory of Hymie Polowin by Norman and Stella Beck; by Elaine Hammer; and by Sol and Dora Goldstein, Mtl.

(Continued next page)

## Serving the entire community

Over the past 60 years, Hulse and Playfair Funeral Homes have been called upon to serve people in all walks of life, and from many cultures and religious denominations. Dignity and reverence, with adherence to particular religious persuasion are foremost in carrying out individual wishes.

**Hulse and Playfair  
LIMITED**

FUNERAL HOMES & CHAPELS

Canadian Owned & Managed

Keith Shaver  
Alex Caldwell  
Laird Barclay  
Brian McGarry  
Doug Kennedy  
Andre Robert

Central Chapel  
315 McLeod St., 233-1143  
West Chapel  
1098 Byron Ave., 728-1761  
St. Laurent Chapel  
1200 Ogilvie Rd., 748-1200

## Christmas Break Ottawa-Ft. Lauderdale- Ottawa

18 Dec.-05 Jan.

25 Dec.-05 Jan.

**\$269<sup>00</sup>** plus tax

Space is limited. Call now...

**INTRA Executive  
Travel**

60 Queen St., Suite 303  
**236-5555**



(Continued from page 21)

**LARRY AND SHEILA  
HARTMAN FUND**

Wishing a speedy recovery to Aaron Braverman by Sheila and Larry Hartman.

**HILLEL ACADEMY  
ENDOWMENT FUND**

In memory of Alfred Appel by Charles Wiseman.

In honour of Maureen and Henry Molot on their 20th wedding anniversary by Barry Appel.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Carl Rosen by Maureen and Henry Molot.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Maureen and Henry Molot.

Wishing a r'fuah sh'lemah to David Pollock by Maureen and Henry Molot.

In memory of Moe Farrow, Coral Gables, Fla. by Bob and Jane Steinberg; and by Gary and Sharon Steinberg.

**HILLEL LODGE  
ENDOWMENT FUND**

In memory of Ben Spiegelman, Mtl. by Frances and Harry Saxe.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bob Landau by Frances and Julie Cogan.

In honour of Al Pastor, Toronto on his 60th birthday by Frances and Julie Cogan.

In memory of Sara Dover by Frances and Julie Cogan; and by Dena and Herb Gosewich.

In honour of our Uncle Menashe Greenberg on his 85th birthday by Laura, Milton and Mark Greenberg.

Wishing a speedy recovery to Allan Schneiderman, Mtl. by Dr. Sam Krane.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Celia Wyneberg.

Wishing continued good health to Nat Steinman by Celia Wyneberg.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Ruth Litback by Celia Wyneberg.

Wishing continued good health to Ben Flesher by Celia Wyneberg.

In honour of Hy Soloway on having been awarded the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Sheila and Morton Baslaw and sons.

**HY HOCHBERG  
MEMORIAL  
LECTURE FUND**

Mazal Tov to Dr. and Mrs. Harry J. Shadyn, Toronto, on the birth of their grandson Shawn David Handelsman by Laura, Milton and Mark Greenberg.

**RACHEL BESSIN  
HOCHMAN FUND**

In honour of our dear mother and grandmother Rachel Bessin Hochman on her 99th birthday by Bertha and Nachman Sokol and family, Toronto.

**JEWISH COMMUNITY  
CEMETERY HOLOCAUST  
MEMORIAL FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Harry Prizant.

**JEWISH SOCIAL SERVICES  
AGENCY FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Elaine and Eli Rabin.

Mazal Tov to Beverley and David Gluzman on the birth of their son by Elaine and Eli Rabin; and by the Board and Staff of JSSA.

In memory of Sam Tanner by Elaine and Eli Rabin.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Eli and Elaine Rabin by Dora and Sam Litwack.

**MAX AND DORA  
KAPINSKY KARP  
MEMORIAL FUND**

Wishing heartfelt congratulations to Lil and Moe Slone on their 50th wedding anniversary by Ruth and Harry Karp.

**ABRAHAM HERSH  
KARDASH  
MEMORIAL FUND**

In memory of Hymie Polowin by Rose and Chick Taylor and family.

In memory of Sam Tanner by Rose, Chick, Ethel and Irving Taylor.

**EVA AND ISRAEL  
KARDISH FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Uncle Ben Greenberg by Esther and Moe Kardish.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Shmuel Feig by Israel and Eva Kardish.

**PINHEY AND LIBBY  
KARDISH FUND**

In memory of Joe Cratzburg by Cally and Sid Kardash and family; and by Alyce and Allan Baker.

**KEMPTVILLE BETH  
ISRAEL  
SYNAGOGUE FUND**

In honour of Ruth Kizell on her birthday by Ida, Barry, Eyre and Jeff Bien.

**ARTHUR AND SARAH  
KIMMEL  
MEMORIAL FUND**

Wishing Steven Lesh every success in his new business venture by Bruce and Jason Bercovitch.

**JACOB AND ESTHER  
KIZELL  
MEMORIAL FUND**

In memory of a dear sister-in-law Sara Dover by Ida Hollander, Judy and Barbara.

**JACOB AND ROSE  
LANDAU  
MEMORIAL FUND**

In honour of Sam and Rae Gosewich on their special anniversary by Edie and Issie Landau.

**JOSEF AND ROSE  
LEBOVIC FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Rose and Joe Lebovic.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Shmuel Feig by Rose and Joe Lebovic.

**HARRY LEIKIN  
ENDOWMENT FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Sunny, John, Robyn, Lesley and Ross Tavel.

**SAMUEL AND MARY LESH  
MEMORIAL FUND**

Wishing Steven Lesh every success in his new business venture by Susan Bercovitch.

**HUGO AND RUTH DAVIS  
LEVENDEL FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Miriam Rosenfeld by Hugo LevenDEL.

**JOSEPH AND EVELYN  
LIEFF FUND**

In memory of Hyman Lieff by Zelda and Lawrence Freedman; and by Manny and Ruth Shacter, Mtl.

In honour of Mr. Isadore Sobcuff on his special birthday by Harriet and Irving Slone; by Manny and Ruth Shacter, Mtl.;

by Ruth and Mark Wiseman, Mtl.; by Nicey and Syd Kronick; by Dorothy and Max Lieff; by Ettie Viner; by Rochelle and Brian Pearl; by Goldie Abramson; by Sara and Zeev Vered; by Clair and Julius Krantzberg; by Joan and Henry Bloom; and by Roslyn and Ben-Ami Sanders.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Evelyn and Joe Lieff.

In honour of Mr. M. J. Brovender on his 98th birthday by Evelyn and Joe Lieff.

**LOUIS AND JEANNE  
LIEFF FUND**

In memory of Hyman Lieff by Queenie Gordon.

**ABRAHAM AND DORA  
LITHWICK  
MEMORIAL FUND**

In memory of Alfred Appel, father of Dr. Carole Lithwick by Sarah and Sidney Green.

**EDGAR AND GERTRUDE  
MARKS FUND**

In memory of Janet Peterson, Florida, by Gertrude and Steven Marks.

**DAVE, LOUIS AND LAZ  
MIRSKY FUND**

In honour of Laz Mirsky on his 75th birthday by Beryl and Sol Chernin, Toronto.

**MOSES AND TANYA  
MORIN FUND**

Mazal Tov to Dr. Joel Katz, son of Gertrude Morin and Dr. Mort Katz and grandson of Tanya Morin on the occasion of completing his specialty in anaesthesia. He has begun his practice at the Royal Victoria Hospital in Montreal. Proud Uncle Harvey Morin.

**MAX AND IDA NADOLNY  
MEMORIAL FUND**

Mazal Tov to Dorothy and

Herb Nadolny on the birth of a new granddaughter by Alyce, Allan, Ricki and Barry Baker.

**OTTAWA LODGE B'NAI  
B'RITH MEMORIAL FUND**

In memory of Sam Tanner by Camp B'nai B'rith Board of Directors; and by Ottawa Lodge B'nai B'rith.

**OTTAWA LODGE  
B'NAI B'RITH  
PAST PRESIDENTS' FUND**

Good luck to Gordon Viner in all his endeavours by Milton and Terry Viner.

**OTTAWA MODERN  
JEWISH SCHOOL FUND**

Mazal Tov to Dr. and Mrs. Norman Barwin on the marriage of their son Gary to Beth Bromberg, Hamilton, Ontario by Cindy and Abe Engel.

In memory of Ruth Blumenthal Herzberg, mother of David Blumenthal by the Board and Staff of OMJS.

In memory of Berry Minuk by the Board and Staff of OMJS.

**BENJAMIN AND BESSIE  
POLOWIN  
MEMORIAL FUND**

Wishing a speedy recovery to Irving Rivers by Heien and Gerry Polowin and family.

In memory of Hymie Polowin by Sandy and Moe Segal; by Yetta and Leo Kleiner; and by Dorothy and Ben Greenberg.

In memory of my brother Hyman Samuel Polowin by Ann Polowin.

(Continued next page)

**In Appreciation**

Sincere thanks to family and friends for their many kindnesses, expressions of concern and donations made to charitable organizations during my recent illness. It was deeply appreciated.

Sylvia Reiter

**In Appreciation**

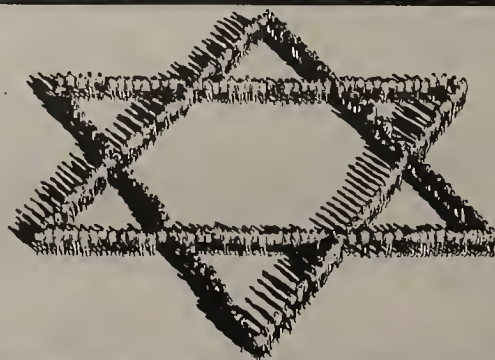
Sincere thanks to all our friends for their cards of congratulations and contributions to charitable organizations on the occasion of the recent wedding of my daughter Paula to Stephen Rembach of Toronto. Your good wishes and thoughtfulness is greatly appreciated.

Ben and Rose Wald

# WILL POWER

**Remember the Foundation in your will.**

*This gift will have the power to strengthen the future of the Ottawa Jewish Community*



**THE POWER  
IS IN YOUR HANDS.**

"As my Fathers planted for me before I was born so do I plant for those who will come after me"

Talmud



Ottawa Jewish  
Community Foundation



(Continued from page 22)

#### JACOB AND LEAH RIVERS MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Elaine, Dan, Karen and Rob Shapiro, Toronto; by Thelma and Nat Steinman; by Cindy and Abe Engel and family; by Neil Blacher; by Edie and Issie Landau; by Ethel and David Malek; by Allan and Fran Pearlman; by Sonya and Morley Bodnoff; by Andy and Edy Cohen; by Susan and Sam Iscoe; by Abe Nadrich; by Simone and Arnell Goldberg; by Zelaine and Sol Shinder; by Dora and Sam Litwack; by Cynthia, David, Alanna, Julia and Michael Nathanson, Toronto; and by Leslie, Lionel, Jason and Reesa Shinder.

In memory of Barry Silverman, Mtl. by Goldie and Albert Rivers.

In honour of Menashe Greenberg on his 85th birthday by Irving and Evelyn Rivers.

In honour of Isadore Sobcuff on his 90th birthday by Irving and Evelyn Rivers.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Isaac Levine by Irving and Evelyn Rivers.

In memory of Hymie Polowin by Irving and Evelyn Rivers.

#### HERMAN AND ZELDA ROODMAN FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Zelda and Herman Roodman.

With much appreciation to Rossie and Issie Rose by Zelda and Herman Roodman.

In observance of the Yartzheit of our dear brother Joseph Roodman, Av 30 by Ida, Betty and Herman.

#### DR. TRUDA AND DR. IMRE ROSENBERG SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Ruthie and Giora Berger, Israel on the Bar Mitzvah of their son Shai by Dr. Truda Rosenberg.

#### SYLVIA AND LOUIS RUBIN FUND

In memory of Fred Morris, Kingston, Ontario, brother-in-law of Louis Rubin by Ruth Leikin.

#### ISSIE AND MINNIE SANDLER MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Minnie and Mutt Greenberg.

#### SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND

Congratulations to Beverley and David Gluzman on the birth of their son and to the proud grandparents Sarah Cogan and Ann and Leon Gluzman by Lil Saslove.

#### SAM AND DORA SCHAENFIELD MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Shirley and Gordon Viner on their wedding anniversary by Sam and Dora Schaenfield and family. Congratulations to Dave and Edith Appotive on their 45th wedding anniversary by Sam and Dora Schaenfield.

#### DR. AND MRS. NATHAN SCHECHTER FUND

Wishing a speedy recovery to Mr. Harry Leikin by Tesse and Nathan Schechter.

#### SAMUEL AND LEA SCHREIBER FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Weiss, Israel on the engagement of their daughter Avigyl

by Mrs. Molly Borenstein.

#### HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Sarah Wolfe, Miami by Frances and Dorothy Shaffer; and by Esther Sanders. Congratulations to Mr. and Mrs. Howard Shaffer, Mtl. on the engagement of their daughter Ellen to Mr. Barry Mandelcorn by Frances and Dorothy Shaffer.

#### ARNOLD SHINDER SCHOLARSHIP FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Adele and Bernard Shinder.

Best wishes to Dorothy and Herb Nadolny on the birth of their new granddaughter by Adele and Bernard Shinder.

#### HARRY AND SYLVIA SHINDER FUND

In memory of Minnie Miller, N.Y. by Morris and Isabelle (Ablow) Hooker, Swampscott, Ma.

In observance of the Yartzheit of my beloved mother Basha Glazer by Sylvia Shinder.

In observance of the Yartzheit of my dear sister Lily Halperin by Sylvia Shinder.

In observance of the Yartzheit of Lori Berman by Ethel and David Malek and family.

Mazal Tov to Birdie Berman on the birth of a granddaughter Lauren Rebecca by Sylvia Shinder; and by Ethel and David Malek and family.

Mazal Tov to Dr. Jack Berman on the birth of a granddaughter Lauen Rebecca by Ethel and David Malek and family.

In memory of Joe Cratzburg by Leslie, Lionel, Jason and Reesa Shinder.

#### LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Clara Slack on the birth of a grandson by Estelle and Sol Gunner.

In memory of Ben Nitkin, Mtl. by Estelle and Sol Gunner.

#### MOE SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Sam Tanner by Nell and Fred Schlessinger; and by Roz and Marv Segal.

#### JACK AND LINDA SMITH FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Jack and Linda Smith.

#### LOUIS AND LEAH STEINBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Jack Steinberg on his special birthday by Claire and Abe Kevanstein; by Shirley and Victor Steinberg; by Jack and Doris Baylin; and by Ethel and David Malek.

#### NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

Wishing a speedy recovery to Irving Rivers by Mollie Fine; and by Esther Cantor.

#### WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

In memory of Sam Tanner by Anne and Ralph Sternberg.

#### SHIRLEY AND DEBORAH SUGARMAN MEMORIAL FUND

In memory of Hymie Polowin by Joe and Miriam Petigorsky; by Rena Polowin; and by Debbie and Phil Swedlove.

Congratulations to Hy Litwick on his special birthday by Debbie and Phil Swedlove.

#### ARCHIE AND LILLIAN TALLER FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Jack Roodman by Archie and Lillian Taller.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Archie and Lillian Taller.

Mazal Tov to Jean and Joe Lichtenstein on the engagement of their daughter Barbara by Archie and Lillian Taller.

Mazal Tov to Brenda and George Wolf on the birth of their granddaughter by Archie and Lillian Taller.

Happy 80th birthday to Mrs. Lil Fine by Archie and Lillian Taller.

Mazal Tov to Helen Cohen on the engagement of her son Jeffrey to Miss Cheryl Marshall by Archie and Lillian Taller.

Happy 90th birthday to Mr. Isadore Sobcuff by Archie and Lillian Taller.

#### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In memory of Sam Tanner by Anne and Sam Taller.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Anne and Sam Taller.

In honour of Mr. Isadore Sobcuff on his 90th birthday by Anne and Sam Taller.

In honour of Sylvia Reiter on her special birthday by Anne and Sam Taller.

#### CLAIRE AND SAM TANNER FUND

In memory of Sam Tanner by Edie and Issie Landau; by Margo and Allan Blostein; by Earl and Ruth Butovsky; by Pinchas Pleet; by Mrs. Bertha Pleet; by Cindy and Abe Engel and family; by Mrs. Esther Murray; by Jean and Joe Lichtenstein; by Morton, Sheila, Stephanie and Harland Tanner; by Marlene, Hymie, Hildy, Randi and Solly Reichstein; by Libby and Pinhey Kardash; by Cally and Sid Kardash; by Mera, Bill, Leslie and Jason Goldstein; by Barbara and Laurence Sugarman; by Ethel and David Malek; by Sonya and Morley Bodnoff; by Milton and Terry Viner; by Eileen and Ben Goldberg; by Helen and Chaim Gilboa; by Susan and Sam Iscoe; by Shirley, Norman, Ian and Jeremy Levitt; by Ann and Leon Gluzman; by Yetta and Leo Kleiner; by Gerie and Maurice Waxman; by Sandra, Eli and Aaron Hoffman; by Mrs. Rebecca Hoffman; and by Lily and Lew Perelmutter.

In memory of Claire and Sam Tanner by Carolyn and Sid Katz; and by Lil Saslove.

#### SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

Birthday wishes to Minerva Cohen by Rose Cohen.

In memory of Mrs. Brina Weiner, Mtl. by Stephen and Linda Weiner.

In memory of Joe Cratzburg by Stephen and Linda Weiner.

#### GITTEL AND MARTIN TATZ FUND

Wishing Bertha Palmer continued good health by Gittel and Martin Tatz.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Gittel and Martin Tatz.

Hearty Mazal Tov to Dorothy and Herb Nadolny on the birth of their granddaughter Amy by Gittel and Martin Tatz.

#### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Irving Rivers by Gail, Stephen,

Jodie and Andrea Victor.

#### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Mazal Tov to Dr. Ian and Karen Zunder in their new home by Bubby Pessie Zunder.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Arthur Viner by Leslie, Lionel, Jason and Reesa Shinder.

#### WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Roger Levesque by Waserman Furs. Ltd.

Congratulations to Edith and Dave Appotive, a wonderful, devoted and caring couple on their 45th wedding anniversary. Loads of nachus by Etta and Saul Hersh.

#### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

In memory of Sam Tanner by Roslyn, Myles, Jodi and Julia Taller.

Wishing a r'fuah sh'lemah to

Mr. Harry Leikin by Roslyn, Myles, Jodi and Julia Taller; and by Marcia Dworkin and family.

#### MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON FUND

In honour of Mr. Isadore Sobcuff on his 90th birthday by Morris and Mariette Woolfson.

#### SAM ZARET MEMORIAL FUND

Belated birthday wishes to Ethyl Lightstone by Sarah and Lou Satov.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Mr. Harry Leikin by Helene Zaret and family.

Congratulations may be made by phoning Laura Greenberg at 232-7306, Monday to Friday 9 - 5. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. WE ACCEPT VISA.



#### Hillel Lodge Residents Share In Simcha

We're a mite late with this delightful photograph of the Brith Milah of Jordon Henry Schneiderman taken March 9 at Hillel Lodge. Proud Dad Stephen Schneiderman, Executive Director of Hillel Lodge, holds his infant son. The honours were done by Rev. David Aptowitz, Jordon's Mom is Debra Schneiderman and he has an older sister Stacey, 3.

#### RECEPTIONIST/TYPIST

Required for Synagogue office.  
3 1/2 days per week.

Please contact: Gloria Trainoff, Executive Secretary  
Congregation Beth Shalom, 151 Chapel Street,  
Ottawa, Ontario  
232-3501

Moving? Be sure to let the Bulletin know. 232-7306

#### Ports of Call

#### Winter Direct Non-Stop Flights

Ottawa to Fort Lauderdale, Florida

Special Christmas, one and two week departures at special advance purchase prices. Hotel accommodations are available.

Ottawa to Mantega Bay, Jamaica — All inclusive rates with hotel, or just purchase the airfare if you like.

Ottawa to the Puerta Plata in the Dominican Republic. All hotel and airfare or buy the airfare à la carte.

Reserve early, Christmas and New Year's departures will begin booking now. Ask us about our "Cast Saver" departures.



Call 238-2400  
FOR DETAILS  
MARILYN TALLER-WASERMAN  
BARBARA WEISS  
SANDRA SCOTT-HARTMAN



## Community Calendar

**Sunday, August 16**

Ottawa Jewish Singles joins the Montreal 26-40 Group, Cote de Liesse Racquet Club, 8305 Cote de Liesse, Tennis 2:00 p.m. Dinner 6:30 p.m. Disco 9:00 p.m. Cost \$12.00, All Day — \$6.00 1/2 Day.

**Monday, August 17**

Jewish Community Centre Golden Age Trip, 12:30 p.m.

**Tuesday, August 18**

50+ Drop-In Centre, 50+ Lounge, J.C.C., 1:30 p.m.

**Wednesday, August 19**

50+ Bridge, 50+ Lounge, J.C.C., 12:00 noon.  
Ottawa Jewish Singles Baseball Game, Clyde and Baseline, 6:30 p.m.  
50+ Chess, 50+ Lounge, J.C.C., 7:00 p.m.

**Thursday, August 20**

Israeli Scout Delegation, Social Hall/Assembly Hall, J.C.C., Overnight.  
Jewish Community Centre/Jewish Social Services Agency, Adults for Lively Leisure, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey, 12:30 p.m.

**Saturday, August 22**

Ottawa Jewish Singles Deli Night/Pot Luck, Home of Rhoda Lazarus, pre-registration 829-0979.

**Sunday, August 23**

Camp B'nai B'rith Lost and Found, Adult Lounge, J.C.C., 9:00 a.m. - 1:00 p.m.  
Ottawa Jewish Singles Day At The Races, Rideau Carleton Raceway, 6:30 p.m., pre-registration 749-8906.

**Monday, August 24**

Camp B'nai B'rith Lost and Found, Adult Lounge, J.C.C., 9:00 a.m. - 10:00 p.m.  
Jewish Community Centre Golden Age Luncheon, Assembly Hall, J.C.C., 12:30 p.m.

**Tuesday, August 25**

50+ Drop-In Centre, 50+ Lounge, J.C.C., 1:30 p.m.  
Ottawa Jewish Singles Movie, 215 Elgin Street, 7:00 p.m.  
Ottawa Jewish Singles Noshers Night, Jagers, 339 Elgin Street, 9:00 p.m.

**Wednesday, August 26**

50+ Bridge, 50+ Lounge, J.C.C., 12 Noon.  
Ottawa Jewish Singles Baseball Game, Baseline and Clyde, 6:30 p.m.  
50+ Chess, 50+ Lounge, J.C.C., 7:00 p.m.  
Hillel Lodge Volunteer Tea, 125 Wurtemburg Street, 2:00-4:00 p.m.  
Hadassah-WIZO Youth Aliyah Dinner, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 6:30 p.m.

**Monday, August 31**

Jewish Community Centre Golden Age Film, Assembly Hall, J.C.C., 1:00 p.m.

**Thursday, September 3**

Jewish Community Centre/Jewish Social Services Agency, Adults for Lively Leisure, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 12:30 p.m.

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations who would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by calling 232-7306 between 9 a.m. and 4 p.m. Provide accurate details.

### Bulletin Deadlines to December

**Wednesday, August 26**

for September 11 issue

**Wednesday, September 9**

for September 28 issue

**Wednesday, September 23**

for October 12 issue

**Wednesday, October 7**

for October 23 issue

**Wednesday, October 21**

for November 6 issue

**Wednesday, November 4**

for November 20 issue

**Wednesday, November 18**

for December 11 issue

## Achbar Will leaves Foundation \$10,000.

The Officers and Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation gratefully acknowledge the generous bequest of \$10,000. from the Will of the late Louis Achbar.

During his lifetime, Louis Achbar gave much of himself to the Ottawa Jewish Community and to the State of Israel for which he had a boundless love.

In July of 1982 the Achbar family established the Rose Achbar Memorial Fund to perpetuate the memory of a devoted wife and mother. The \$10,000. bequest will be added



The late Louis Achbar

to the existing capital in this fund which will henceforth be known as the Rose Louis Achbar Memorial Fund.

**YOUNG'S CAR RADIO  
SALES & SERVICE**  
SALES — SERVICE — INSTALLATION  
336 Cumberland 235-5428

### OCCASIONS

*Silver Software*  
AT DISCOUNT PRICES

MINNIE & MUTT GREENBERG

596-1301

### PERSONNEL

Temporary and  
Permanent Placements

**Nicki Mallay**  
Client Service Representative

*Plus*

Professional Towers  
1729 Bank St., Suite 201  
Ottawa, Ontario K1V 7Z5  
(613) 731-0549

### Shabbat Candlelighting

August 14 — 7:53 p.m.  
August 21 — 7:41 p.m.  
August 28 — 7:29 p.m.

Second Class Mail  
Registration No. 4544

### Condolences

Condolences are extended to the family of:

**Ralph (Raphael) Finsten,**  
Toronto (father of Lawrence Finsten).

May his memory be a blessing.

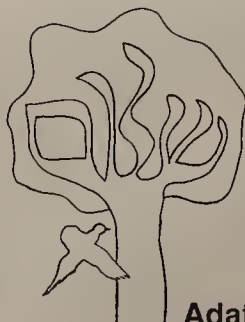
### It's a Girl!

Kronick: Liz and Skip are happy to announce the birth of Alexandra Rose, born July 24, 1987. Grandparents are Sylvia Fonberg Rosenes, David Rosenes, Irene Kronick and the late Samuel Wally Kronick.

### Renew!

*Each day is the birthday of the world.  
Each day is the first day of living.*

*Judaism is deep within us.  
We all are here, we are all alive.*



This Rosh haShanah, services at Adath Shalom

- are led by Jodie Futornick from the Jewish Theological Seminary
- follow the Conservative *nosach* (observance)
- encourage participation
- equally involve women and men
- provide children's programming with professional staff
- welcome university students at no cost

Join us!

Jack Shinder

Fenja Brodo

Harvey Goldberg

233-2565

225-7051

825-5219

### Adath Shalom Congregation

affiliated with the United Synagogue of America